

DS1375-036

# VIDEOTELEFONO SIP U.TALK TOUCH 7" Sch. 1375/816



MANUALE DI INSTALLAZIONE CONFIGURAZIOONE E USO

# Indice

1	A۷۱	vertenze generali	4			
2		lanoramica 4				
3	Ins	stallazione	4			
4	Intr	roduzione	6			
4		TASTIERA				
4	.2	Utilizzo di cornetta / vivavoce / cuffia	7			
4	.3	Schermo	7			
	4.3	3.1 Utilizzo del touch screen	7			
	4.3	3.2 Schermata a riposo	7			
4	.4	Interfaccia web	11			
5	Coi	nfigurazione del telefono	13			
		Configurazione di rete				
	5.1	.1 CONFIGURAZIONE VLAN	14			
	5.1	.2 Connessione OpenVPN	15			
5	.2	Configurazione di un Account SIP (Interno)	16			
6	Uso	o del telefono	19			
6	.1	Effettuare chiamate telefoniche	19			
6	.2	Effettuare / ricevere la seconda chiamata	26			
6	.3	conferenza locale a 3 parti	28			
6	.4	Trasferimento di una chiamata	28			
6	.5	RISPOSTA PER ASSENTE (PICK UP)	30			
6	.6	PARCHEGGIO CHIAMATA	31			
6	.7	Utilizzo della rubrica	33			
6	.8	Aggiungere / Modificare / Eliminare un contatto	33			
6	.9	Utilizzo della rubrica condivisa (Sistema iPerTAlk)	36			
7	Sto	prico delle chiamate	37			
8	Ме	essaggi Vocali	40			
9	Ме	essaggi di Testo	41			
10		Servizio Non disturbare	43			
11		Inoltro di chiamata	45			
12		Personalizzazione tasti funzione	46			
13		HOTLINE	52			
14		RISPOSTA AUTOMATICA	55			
15		INTERFONO	57			
16		Gestione e Manutenzione del terminale	58			
1	6.1	IMPOSTAZIONE PIN BLOCCO TERMINALE	58			
1	6.2	Firmware Upgrade	59			
1	6.3	Ripristino alle configurazioni di fabbrica	59			
1	6.4	Riavviare il terminale	60			
17		Impostazioni del terminale	61			
1	7.1	Impostare il volume e il tipo di suoneria	61			
1	7.2	Regolazione luminosità LCD (risparmio energetico)	62			
1	7.3	Impostazione ora / data del terminale	63			
1	7.4	Imposta la lingua del terminale	63			
1	7.5	Attivazione e configurazione Wi-Fi	64			
1	7.6	Altre Funzioni	65			

18	APPENDICE I	. 66
18.1	Collegamento configurazione ed uso di accessori cuffia	. 66
18.2	Installazione Accessorio telecamera USB HD per videotelefono U.TALk 1375/816 (cod. 1375/817)	. 67
19	APPENDICE II	. 70
20	Appendice III	. 72

# 1 AVVERTENZE GENERALI

Le seguenti note riguardano la sicurezza e il funzionamento di questo prodotto. Vi preghiamo di leggerle attentamente e di conservarle insieme al prodotto stesso.

- Nel caso di utilizzo di un alimentatore esterno (opzionale), verificare la tensione di alimentazione domestica. Una tensione di alimentazione non corretta può influire negativamente sul funzionamento e generare disturbi, fino a provocare danni gravi o inneschi di incendi
- Si prega di prestare attenzione al cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione o la spina risultassero danneggiati, non usarli, per non incorrere in incendi o scosse elettriche.
- Aver cura nel maneggiare il telefono per non comprometterne i circuiti interni.
- Questo telefono è progettato per uso interno. Non installare il terminale in luoghi esposti direttamente alla luce del sole. Inoltre, non mettere il terminale su tappeti o cuscini, per non generare accidentalmente incendi o guasti.
- Evitare l'esposizione del telefono ad alte temperature o temperature inferiori a 0 ° C, così pure la presenza di elevata umidità.
- Evitare di versare liquidi sull'unità.
- Non tentare di aprirlo. La manipolazione non esperta del terminale potrebbe danneggiarlo. Contattare il Servizio Clienti Urmet per l'assistenza, evitando di creare guasti ulteriori.
- Non utilizzare prodotti chimici corrosivi, solventi o detergenti aggressivi per pulirlo. Tenere pulito il telefono utilizzando un panno morbido leggermente inumidito con una soluzione di acqua e sapone delicato.
- In caso di fulmini, non toccare la spina di alimentazione, potrebbe causare scosse elettriche.
- Non installare questo telefono in un luogo non ventilato.
- Prima di lavorare su qualsiasi apparecchiatura, prestare attenzione ai pericoli associati ai circuiti elettrici, facendo riferimento alle procedure standard per la prevenzione degli incidenti.

#### 2 Panoramica

Il videotelefono U.TAlk touch 7" è un terminale con schermo LCD touch da 7" a colori, da scrivania, di fascia alta e uso professionale che permette di ricevere lo streaming video di una videochiamata da un videotelefono, un posto esterno video o da una telecamera. Per ottenere una videochiamata bidirezionale, occorre aggiungere al videotelefono U.TAlk touch 7" l'accessorio telecamera USB (cod. 1375/817).

Il videotelefono U.TAlk touch 7" prevede direttamente sullo schermo LCD 112 tasti funzione personalizzabili, con funzione campo lampade (DSS), visualizzati sulle più schermate nello schermo LCD, al fine di fornire funzioni dinamiche Account / Linea / tasti funzione / comandi di sistema.

Ogni tasto di Campo Lampade (DSS) presenta un'indicazione colorata, verde o rossa, che permette di associare uno stato di chiamata al relativo interno associato.

Il presente manuale è fornito come guida di riferimento per l'utente. Tuttavia, il documento potrebbe non essere aggiornato con l'ultimo software, si prega quindi di controllare sul sito <a href="www.urmet.com">www.urmet.com</a> l'eventuale disponibilità di una versione più recente del software o contattare l'assistenza tecnica Urmet per richiedere un supporto tecnico.

# 3 INSTALLAZIONE

## Alimentazione del dispositivo

Il presente terminale supporta due modalità di alimentazione: tramite alimentatore esterno oppure tramite collegamento sulla porta di rete denominata Internet, ad uno switch conforme a PoE (Power over Ethernet) 802.3af Classe 2. L'alimentazione PoE consente di contenere lo spazio di ingombro e il cablaggio del dispositivo, oltre ad evitare il costo di un alimentatore esterno.

Con uno switch PoE, il terminale viene alimentato tramite lo stesso cavo Ethernet che viene utilizzato per la trasmissione dei dati. Collegando il sistema UPS allo switch PoE, il terminale può continuare a funzionare in assenza di alimentazione, proprio come il telefono PSTN tradizionale che è alimentato dalla linea telefonica.

Per gli utenti che non dispongano di apparecchiature PoE, è necessario utilizzare l'adattatore di alimentazione tradizionale. Se il terminale è collegato a uno switch PoE e all'alimentatore allo stesso tempo, l'alimentatore verrà utilizzato in priorità e passerà all'alimentazione PoE in caso di interruzione dell'alimentazione sull'adattatore di alimentazione.

Si prega di utilizzare l'alimentatore o lo switch PoE che soddisfino le specifiche per garantire il corretto funzionamento del terminale.

I terminale supporta la sola modalità di installazione da appoggio a tavolo. Per predisporre il telefono da utilizzare su di un tavolo, seguire le istruzioni nella figura sottostante:

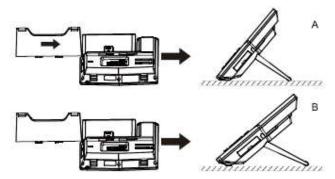


FIG. 1 – Installazione a tavolo

Collegare l'adattatore di alimentazione, la rete, il PC, la cornetta e la cuffia alle porte corrispondenti, come descritto in figura:

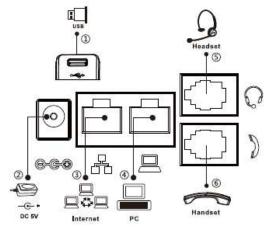


FIG. 2 - Collegamenti

# dove:

- 1. Porta USB per telecamera (OPZIONALE, cod. 1375/817)
- 2. ALIMENTATORE (OPZIONALE, cod. 1375/809)
- 3. RETE (Connettore RJ45)
- 4. PC (Connettore RJ45)
- 5. CUFFIA (connettore RJ9)
- 6. CORNETTA (Connettore RJ9)

# Il terminale telefonico va collegato alla porta di rete denominata Internet (connettore RJ45).

Il terminale prevede 2 porte di rete RJ45, al fine di permettere di connettere alla rete anche un PC, collegandolo alla porta di rete denominata PC (connettore RJ45) del terminale telefonico.

## 4.1 TASTIERA

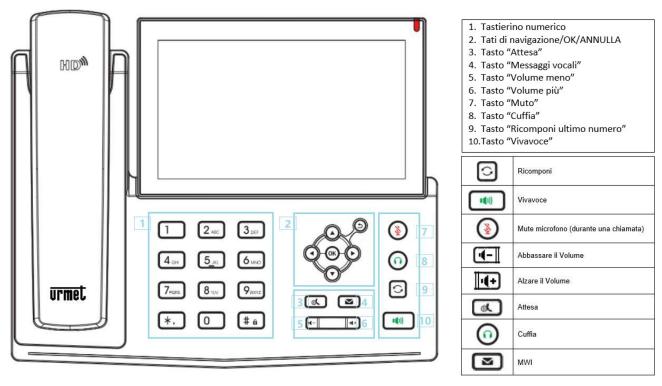


FIG. 3 - Descrizione tasti telefono

In questo capitolo vengono descritte le funzioni dei tasti del terminale.

- <u>Tastierino numerico</u>: tasti numerici da o a 9, e i tasti '\*' e '#'; quest'ultimo prevede una funzione aggiuntiva per pressione prolungata, ovvero una pressione prolungata permette di bloccare il telefono.
- 2. Tasti di navigazione: sono presenti i seguenti tasti:
  - a) Tasto navigazione su
  - b) Tasto navigazione giù
  - c) Tasto navigazione destra
  - d) Tasto navigazione sinistra
  - e) <u>Tasto OK</u>: permette di confermare la selezione di un item di menù e di avviare una chiamata; mediante pressione prolungata, si raggiunge la schermata di riepilogo delle App disponibili nel terminale
  - f) <u>Tasto indietro</u>: permette di risalire al livello precedente di un menù, di uscire da una applicazione, di tornare alla videata a riposo; mediante pressione prolungata:
    - se il terminale è a riposo, si raggiunge la schermata di riepilogo delle App aperte in background
    - da un qualsiasi menù, si raggiunge la schermata a riposo del terminale
- 3. <u>Tasto Attesa</u>: per mettere in attesa l'interlocutore della chiamata in corso; premerlo nuovamente per tornare in conversazione con l'interlocutore
- 4. <u>Tasto Messaggi vocali</u>: per chiamare il risponditore vocale dedicato alla selezione e riproduzione dei messaggi vocali registrati tramite il servizio segreteria telefonica di iPerTAlk

## 5 e 6. <u>Tasto gestione volume</u>:

- o in modalità a riposo, premendo i tasti si aumenta e diminuisce il volume dello squillo / suoneria.
- o in conversazione, premendo i tasti si aumenta e diminuisce il volume dell'audio
- 7. Muto: quando in conversazione con un interlocutore disattiva il microfono. Con telefono a riposo, silenzia la suoneria del terminale
- 8. Tasto cuffia: per attivare la modalità di chiamata tramite l'uscita cuffia, sia essa filare (RJ9), USB o Bluetooth
- 9. <u>Ricomposizione</u>: per ricomporre l'ultimo numero chiamato
- 10. Vivavoce: premendo questo tasto si attiva il canale audio di vivavoce

### 4.2 UTILIZZO DI CORNETTA / VIVAVOCE / CUFFIA

#### Utilizzo in modalità cornetta

Per telefonare, sollevare la cornetta e comporre il numero, oppure comporre prima il numero e subito dopo sollevare la cornetta. Il canale audio viene aperto anche attivando la modalità Vivavoce o Cuffia.

### Utilizzo in modalità vivavoce

Per telefonare, premere il pulsante vivavoce, quindi comporre il numero, oppure comporre prima il numero e subito dopo premere il tasto vivavoce. Nel caso in cui l'utente abbia generato la chiamata in "modalità microtelefono" può selezionare il tasto "vivavoce" per poter sentire l'audio dall'altoparlante del telefono

#### Utilizzo in modalità cuffia

Per utilizzare l'auricolare, per impostazione predefinita, utilizzare il tasto cuffia presente sul tastierino del terminale. Come nelle altre modalità, si può comporre il numero prima o dopo l'attivazione dell'auricolare.

(Vedere appendice I. sezione Collegamento configurazione ed uso di accessorio cuffia).

### Utilizzo di un tasto Campo Lampade (DSS) per Account SIP (Interno)

L'utente può utilizzare il tasto di un Account SIP (interno) per effettuare o rispondere a una chiamata su un Account SIP (Interno) specifico. Se la cornetta viene sollevata, l'audio sarà trasmesso sul microtelefono, altrimenti in vivavoce o in cuffia.

### 4.3 SCHERMO

#### 4.3.1 UTILIZZO DEL TOUCH SCREEN

Il dispositivo può essere configurato e utilizzato agendo direttamente sullo schermo touch. Di seguito la descrizione delle possibili modalità di interazione o tocco per l'utente.

- Selezione (click): permette di comporre numerazioni e selezionare comandi, tasti e voci di menù che si presentano durante la navigazione dell'interfaccia grafica del dispositivo. Lo schermo touch supporta il multi-touch.
- Pressione prolungata e trascinamento (drag): con una pressione prolungata su un'icona è possibile trascinarla sullo schermo, su una posizione preferita oppure eliminarla dallo schermo.
   È inoltre possibile portare su una delle schermate principali le app del terminale presenti sul menù che elenca tutte le app disponibili.
- Scorrimento (slide): il dispositivo supporta lo scorrimento verso l'alto, verso il basso, a sinistra e a destra, al fine di permettere le seguenti operatività:
  - scorrere verso il basso la pagina principale di standby per visualizzare le informazioni sulla connessione di rete, la data e l'ora e altre informazioni sul dispositivo; scorrere verso l'alto per uscire da tale schermata.
  - scorrere verso destra la pagina principale di standby per visualizzare i tasti funzione personalizzabili e i tasti funzione predefiniti; scorrere verso sinistra per uscire da tale schermata.
  - scorrere verso l'alto la pagina principale di standby per visualizzare il tastierino e quindi poter comporre la destinazione per generare una chiamata
- Trascinamento (Drag): al fine di poter personalizzare il posizionamento delle icone e portare nelle schermate principali le icone delle app funzione; tramite una pressione prolungata su una icona e il successivo trascinamento della stessa sul display è possibile poi spostare l'icona della funzione.

## 4.3.2 SCHERMATA A RIPOSO

La figura 4 mostra la schermata del terminale telefonico a riposo, dove compaiono tasti funzione e tasti campo lampade (DSS) per gli Account SIP (Interni).



Fig.4 – Schermata telefono a riposo

La parte superiore della schermata presenta le informazioni circa lo stato del dispositivo, sotto forma di notifiche, quali: messaggi vocali, chiamate perse, risposta automatica, non disturbare, stato di blocco, stato della connessione, ecc.

Con terminale a riposo, in questa sezione è possibile visualizzare eventuali segnalazioni circa:

*	chiamate perse
<u> </u>	nuovi messaggi di testo
مه	nuovi messaggi vocali
<b>3</b>	Nuova chiamata in ingresso
	Nuova chiamata in uscita
	Chiamata in attesa
0	Modalità microtelefono attiva
•(-)	Modalità vivavoce attiva
0	Modalità cuffia attiva
A	impostazione risposta automatica
$\ominus$	impostazione non disturbare
(-	impostazione inoltro chiamate
国	stato connettività di rete
<b>?</b>	Connessione Wi-Fi attiva
*	Bluetooth attivo
<b>&amp;</b>	Microfono disattivato

tabella 1 – notifiche di stato

Sempre in questa sezione, ma in fase di chiamata è possibile visualizzare le seguenti icone, relative allo stato di evoluzione di una chiamata:

	Nuova chiamata in ingresso
	Nuova chiamata in uscita
(11)	Chiamata in attesa

tabella 2 – notifiche stato chiamata

La parte inferiore della schermata presenta un insieme di tasti funzione, eventualmente personalizzabile, attraverso i quali l'utente può sfruttare le funzioni telefoniche di base, l'accesso ai menù dedicati all'elenco delle app previste e gestire le configurazioni e le impostazioni del dispositivo. I tasti previsti di default, sono i seguenti:

	App Composizione: per digitare la destinazione numerica da chiamare
	App e-mail: per gestire un account di posta, ossia di inviare e ricevere e-mail
	App Messaggi testuali: per inviare e ricevere brevi messaggi di testo
*	App Impostazioni telefoniche: per accedere al menù da cui configurare i parametri di funzionamento del dispositivo, come: rete, interno, flusso chiamate, ecc.
123	App Calcolatrice
	App Note
anna a	App Rubrica: per cercare, aggiungere ed eliminare contatti in rubrica, sia interna che condivisa
	App Web Browser
Q	App registratore: per registrare audio (non le chiamate) tramite il microfono del dispositivo
23	App calendario
9	App Impostazioni: per accedere alle impostazioni tipiche di un dispositivo Android, secondo 4 macro sezioni: Impostazioni di base, Impostazioni di chiamata, Impostazioni Avanzate e Impostazioni terminale.
	App Orologio: per visualizzare l'ora, impostare sveglie, timer e conto alla rovescia
	App Riproduzione video: per visualizzare video in formato MP4
<u></u>	App storico chiamate: per consultare l'elenco delle chiamate effettuate, ricevute e perse; selezionando una occorrenza è possibile chiamare la destinazione
	App galleria immagini: per visualizzare immagini in formato .BMP, .JPEG, .PNG
•	App download: per accedere alla cartella contenente i file scaricati
5	App player: per riprodurre file audio
Фо	App archivio: per accedere ai contenuti della memoria del telefono, e di supporti USB collegati



tabella 3 – app Android disponibili

La parte destra della schermata mostra l'elenco dei primi 6 Account SIP (o Interni) definibili nel terminale (al massimo se ne possono definire 20) e il tasto per accedere alla schermata contenente l'elenco dei tasti Campo Lampade, dei tasti funzione personalizzati per la gestione delle funzioni telefoniche.

Per riportare il terminale alla schermata a riposo, è sufficiente sganciare e riagganciare la cornetta.

Per accedere alla interfaccia Web del terminale, immettere l'indirizzo IP del terminale in un browser.



Fig.5 – Stato rete IP del terminale

Di seguito la pagina di accesso alla interfaccia web del terminale, raggiungibile tramite web browser all'indirizzo specificato nel campo "Indirizzo IP": per ottenere l'accesso, inserire il nome utente e la password (default "admin").



Fig.6 –login interfaccia web del terminale

Attenzione: una volta acquisito dal sistema iPerTAlk, il terminale è configurato sulla rete dedicata alla telefonia, che di default e su rete 10.10.10.0/24, su VLAN 5.

Per poter raggiungere tale rete da un PC, occorre:

- definire manualmente nel PC un indirizzo nella rete telefonica del sistema (default 10.10.10.0/24): inserire un indirizzo libero inferiore al 10.10.10.10, esempio 10.10.10.1.
- settare la porta PC del terminale in modo che applichi il TAG di VLAN 5; in particolare:
  - o accedere al menù di configurazione tramite il tasto funzione Impostazioni



- o Selezionare la scelta Avanzate
- Delle caratteristiche in elenco che compaiono nella schermata, selezionare VLAN e nella successiva schermata selezionare WAN VLAN



Fig.8 - impostazione VLAN

 Nella videata LAN VLAN, impostare il campo Modalità VLAN Porta LAN con valore 'Acceso' e il campo LAN port VLAN ID a '5'.



Fig.9 – impostazione VLAN su porta LAN (o PC)

Premere il tasto indietro per 3 secondi per ritornare alla schermata Home.

• Collegare la porta di rete del PC precedentemente configurata sulla rete 10.10.10.0/24 alla porta PC del terminale

# 5 CONFIGURAZIONE DEL TELEFONO

Per rendere il terminale pronto per effettuare e ricevere telefonate, occorre inserire i parametri di rete corretti e impostare almeno un Account SIP (Interno) di un servizio di telefonia IP.

#### 5.1 CONFIGURAZIONE DI RETE

Il terminale si basa sulla connessione di rete IP. A differenza del tradizionale sistema telefonico basato su una tecnologia a commutazione di circuito, i dispositivi IP sono collegati tra loro in rete e scambiano i dati in base ai pacchetti inviati all'indirizzo IP dei dispositivi.

Il terminale supporta sia il collegamento con rete cablata (CAT.5 o superiore) che in modalità radio (Wi-Fi). Di seguito si descriverà la sola connettività di rete cablata.

Per il suo utilizzo con un sistema iPerTAlk. è sufficiente:

- collegare il terminale ad uno switch di rete che permetta al terminale stesso di comunicare (a livello IP) con il sistema iPerTAlk, tramite

la porta di rete WAN ( )

- abilitare in iPerTAlk l'acquisizione automatica dei terminali interni;
- attendere qualche minuto.

N.B.: lo switch di rete può essere un semplice switch di layer2, preferibilmente PoE (altrimenti provvedere all'alimentazione del terminale con l'alimentatore esterno - sch. 1375/809).

Nel caso in cui lo switch di rete sia di layer3, o layer2 managed, occorre configurare la porta dello switch di rete in modo che:

- permetta il transito della VLAN1 (ovvero, per semplicità, la rete di default che permette di raggiungere il router per la connessione ad Internet):
- permetta il transito della VLAN con TAG pari a 5 (default per rete telefonica di iPerTAlk), senza necessità di forzare tale TAG:
- permetta il transito del traffico multicast (utile per la fase di acquisizione automatica del terminale).

Per una configurazione manuale dei parametri di rete direttamente dal terminale, dalla schermata a riposo del telefono selezionare il tasto Impostazioni Telefoniche; nella sezione rete, selezionare la voce *Ethernet*.

ATTENZIONE! Se su display lampeggia l'icona "Rete scollegata" , significa che il cavo di rete non è collegato correttamente alla porta di rete del terminale. Occorre verificare che il cavo sia collegato correttamente al terminale e allo switch, al router o al modem di rete.

Sono previste le seguenti modalità di configurazione dell'indirizzamento IP.

- 1. Dynamic Host Configuration Protocol (DHCP) Questa è la modalità di configurazione automatica per ottenere le configurazioni di rete da un server DHCP. Non è necessario configurare manualmente alcun parametro. Tutti i parametri di configurazione verranno recuperati dal server DHCP e applicati al terminale. Questa modalità è raccomandata nella maggior parte dei casi
- **2. Configurazione IP statico**: questa opzione consente all'utente di configurare manualmente ciascun parametro IP, inclusi indirizzo IP, subnet mask, gateway predefinito e server DNS. Questa modalità è maggiormente preferita da utenti esperti.

Il terminale è configurato di fabbrica in modalità DHCP.

La configurazione dei parametri di rete può essere eseguita anche da interfaccia web del terminale. Per impostare la configurazione manuale dei parametri di rete selezionare dal menu la voce **RETE** e il sottomenu **Base**.



Nella pagina è possibile impostare i seguenti parametri:

- Network mode: con selezioni possibili IPV4 oppure IPV6 oppure entrambi
- Impostazioni IPV4: selezionare la modalità di indirizzamento di rete tra statico e dinamico (DHCP)
- Nel caso in cui si scelga la configurazione in modalità statico, specificare:
  - o indirizzo IP del terminale
  - o maschera di sottorete
  - o gateway predefinito
  - o DNS primario
  - o DNS secondario

ATTENZIONE! L'utilizzo della connessione di rete Wi-Fi è esclusivo rispetto alla connessione di rete via cavo Ethernet. Pertanto, occorre alimentare il terminale con alimentatore esterno (cod. 1375/809) e quindi attivare la connessione Wi-Fi. Per i dettagli di configurazione della rete Wi-Fi, consultare il paragrafo 17.5 Attivazione e configurazione Wi-Fi.

Nota: nel caso di utilizzo della connessione Wi-Fi il terminale va configurato manualmente senza la VLAN di sistema.

### 5.1.1 CONFIGURAZIONE VLAN

Le configurazioni di VLAN vengono inviate automaticamente dal sistema iPerTAlk nel momento in cui il terminale viene acquisito. Nel caso in cui si rendesse necessario modificare l'ID di VLAN, è possibile agire in due modi:

MENU DEL TELEFONO: selezionare l'icona Impostazioni Telefoniche quindi selezionare la voce Avanzate della sezione rete:



Fig.11 – impostazione del terminale

 Delle caratteristiche in elenco che compaiono nella schermata, selezionare VLAN e nella successiva schermata selezionare WAN VLAN



Fig.12 - impostazione VLAN

 Nella schermata seguente, abilitare il parametro Abilita VLAN per la porta WAN e impostare il parametro WAN port VLAN ID al valore '5'.



Fig. 13 - impostazione VLAN su porta WAN

INTERFACCIA WEB: è sufficiente selezionare il menu Rete e la voce di sottomenù Avanzate, individuare la sezione
 Configurazione WAN VLAN e modificare il parametro ID VLAN WAN (questo parametro deve coincidere con la VLAN telefonica
 indicata nel sistema iPerTAlk).



Fig.14 – impostazione VLAN su porta WAN da interfaccia web

# 5.1.2 CONNESSIONE OPENVPN

È possibile utilizzare il telefono da remoto sfruttando una connessione VPN di tipo OpenVPN. La configurazione è presente solo tramite interfaccia WEB del terminale: selezionare la voce di menù *RETE* quindi la voce di sottomenù *VPN*.

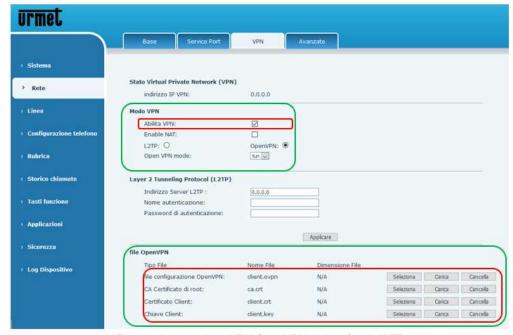


Fig.15 – impostazione VPN OpenVPN da interfaccia WEB

Selezionare Abilita VPN e impostare il parametro OpenVPN come Modo VPN. Successivamente è necessario caricare i quattro file richiesti:

- File configurazione OpenVPN: client.ovpn
- CA Certificato di root: ca.crt
- Certificato Client: client.crt
- Chiave Client: client.key

Questi file sono disponibili sotto forma di archivio ZIP, scaricabile dal sistema iPerTAlk (fare riferimento al manuale di installazione e configurazione).

La sola attivazione / disattivazione della funzione VPN, è possibile settarla direttamente dal terminale, seguendo le voci di menù viste sopra e disabilitando la voce *Abilita VLAN per la porta WAN.* 

## 5.2 CONFIGURAZIONE DI UN ACCOUNT SIP (INTERNO)

È necessario configurare almeno un Account SIP (Interno), affinché il terminale possa effettuare/ricevere chiamate.

Se utilizzato con un sistema iPerTAlk, il terminale viene acquisito e configurato in autonomia dal sistema iPerTAlk stesso, e i passi successivi non sono necessari.

È possibile tuttavia configurare fino a 20 Account SIP (Interni) su uno stesso terminale; per aggiungere ulteriori Account SIP (Interni) al terminale occorre definire un nuovo interno nel sistema iPerTAlk di tipo *interno SIP audio* e poi seguire i passi di seguito descritti.

Nel caso in cui si necessiti di configurare manualmente un Account SIP (Interno), accedere alla schermata di configurazione; con il

terminale a riposo, selezionare l'icona *Impostazioni Telefoniche* e selezionare la voce *Interno*; compare la seguente schermata che elenca gli interni che possono essere configurati nel dispositivo:

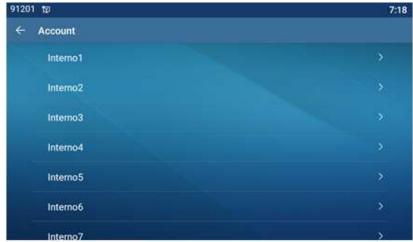


Fig. 16 – elenco Account SIP (interno) configurabili

Selezionare l'interno che si intende configurare e quindi la voce Registra interno

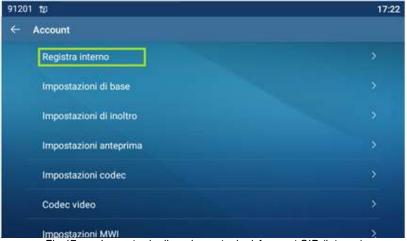


Fig.17 – schermata riepilogo impostazioni Account SIP (interno)

compare la seguente schermata:



Fig. 18 – Definizione di un Account SIP (Interno)

I parametri da specificare sono i seguenti:

<u>Abilita registrazione</u>: impostare il valore Abilitato

- Indirizzo server SIP: inserire l'indirizzo IP della rete telefonica del sistema iPerTAlk (default 10.10.10.10)
- Porta server SIP: impostare la porta UDP di segnalazione SIP del sistema iPerTAlk (default 5060)
- <u>Utente</u>: impostare l'interno dell'Account SIP, precedentemente previsto e definito sul sistema iPerTAlk (es. 90201)
- Password: impostare la password dell'Account SIP, precedentemente previsto e definito sul sistema iPerTAlk
- <u>Utente SIP</u>: impostare l'interno dell'Account SIP, precedentemente previsto e definito sul sistema iPerTAlk (es. 90201)
- Nome da visualizzare: impostare l'interno dell'Account SIP, precedentemente previsto e definito sul sistema iPerTAlk (es. 90201)

#### Impostazioni di base

Nella sezione delle impostazioni dedicate a ciascun interno, selezionare la voce Impostazioni di base

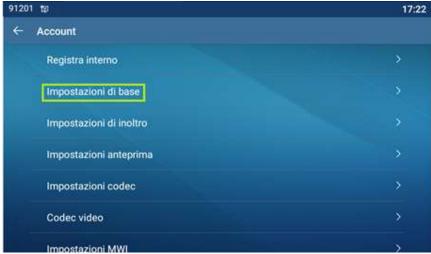


Fig. 19 –Impostazioni di base per un Account SIP (Interno)

Nella schermata che compare,

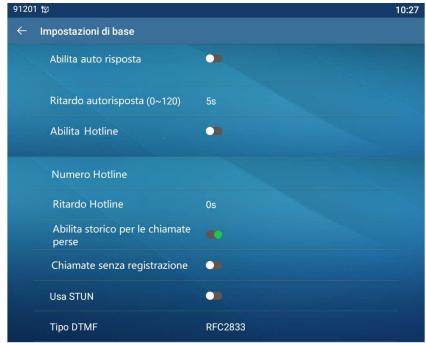


Fig. 20 – Parametri delle Impostazioni di base per un Account SIP (Interno)

I parametri specificabili quando utilizzato con un sistema iPerTAlk sono i seguenti:

- Abilita auto risposta: permette di abilitare/disabilitare la modalità di funzionamento di tipo risposta automatica da parte del terminale dopo un tempo prestabilito (default 5 secondi)
- <u>Ritardo autorisposta (0 120)</u>: permette di personalizzare il ritardo nella risposta automatica, dall'istante del primo squillo
- Abilita Hotline: permette di abilitare/disabilitare la modalità di funzionamento di tipo Hotline, ossia allo sgancio della cornetta o all'attivazione del vivavoce o della cuffia il terminale avvia una chiamata verso una destinazione numerica prefissata

- Numero Hotline: permette di configurare la destinazione numerica della funzione Hotline
- <u>Ritardo Hotline</u>: permette di personalizzare il ritardo nella composizione della destinazione numerica della funzione Hotline (default 0 secondi)
- Abilita storico chiamate perse: permette di abilitare/disabilitare il tracciamento a livello di terminale delle chiamate perse
- <u>Chiamate senza registrazione</u>: permette di abilitare/disabilitare la modalità di chiamata verso destinazioni numeriche senza la necessità di registrare l'Account SIP (interno) su un PBX o Provider
- <u>Usa STUN</u>: permette di abilitare/disabilitare l'utilizzo della funzione STUN direttamente a livello di terminale e non di sistema (per utilizzo in modalità stand alone ad esempio verso un un VoIP provider)

L'Account SIP (Interno) è configurabile anche da pagina web del terminale. Per impostare la configurazione manuale dei parametri di rete selezionare la voce di menù **Linea** e la voce di sottomenù **SIP**.

Nella sezione impostazioni di registrazione della pagina è possibile impostare i seguenti parametri:

- Nome utente: inserire l'interno da associare al terminale (es. 90210)
- Nome display: inserire l'interno da associare al terminale oppure un nome ad esso associato (tale nome verrà visualizzato sul display di un interno di tipo IP/SIP chiamato)
- Realm (o dominio): inserire l'indirizzo IP (o il corrispondente nome) del sistema telefonico (o del provider VoIP)
- Attivare: spuntare la casella per attivare l'interno sul terminale
- <u>Autenticazione Utente</u>: inserire il nome utente per l'autenticazione in fase di registrazione dell'interno associato al terminale (parametro definito nel sistema telefonico)
- <u>Password di autenticazione</u>: inserire la password per l'autenticazione in fase di registrazione dell'interno associato al terminale (parametro definito nel sistema telefonico)

Nella sezione SIP server 1 della pagina è possibile impostare i seguenti parametri:

- Indirizzo Server: inserire l'indirizzo IP (della rete telefonica del sistema iPerTAlk (default 5060) o del provider VoIP
- Porta Server: inserire il numero della porta di segnalazione coerente con quanto specificato su iPerTAlk (default 5060)
- <u>Protocollo di trasporto</u>: specificare il protocollo IP per i pacchetti di segnalazione coerente con quanto specificato su iPerTAlk (default UDP)

Per modificare le impostazioni precedentemente memorizzate, selezionare la linea di interesse in corrispondenza del menu a tendina **LINEA** e quindi modificare i parametri in base alle necessità.

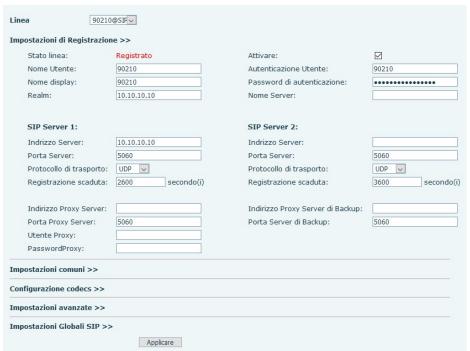


Fig. 21 - Parametri delle Impostazioni di base per un Account SIP (Interno) da interfaccia web

## 6 Uso del telefono

## 6.1 EFFETTUARE CHIAMATE TELEFONICHE

## INTERNO PREDEFINITO

Il terminale permette di gestire fino a 20 interni (o Account SIP). È possibile specificare uno degli interni come predefinito per effettuare chiamate in uscita, che di default è il primo tra quelli definiti.

Per modificare l'interno di default, selezionare l'icona *Impostazioni Telefoniche*, e nella sezione Chiamata selezionare la voce *In chiamata*.



Fig. 22 –Impostazioni del telefono, chiamata

Nella schermata che compare, selezionare l'interno previsto come default.

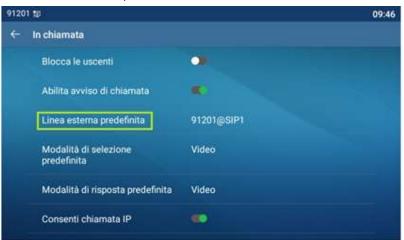


Fig. 23 –Impostazioni di chiamata del telefono, linea esterna predefinita

Nel riquadro in evidenza, selezionare un interno tra quelli in elenco:



Fig. 24 –Selezione della linea esterna predefinita

Per abilitare/disabilitare la linea predefinita, selezionare l'icona *Impostazioni Telefoniche*, e nella sezione *Chiamata* selezionare la voce *Altri*.



Fig. 25 – Impostazioni del telefono, chiamata

Quindi, de-selezionare la voce Abilita linea predefinita:



Fig. 26 –Impostazioni di chiamata del telefono, abilitazione linea predefinita

La configurazione può anche essere specificata da interfaccia Web del terminale. Selezionare la voce di menù **Configurazione Telefono** e la voce di sottomenù **Servizi**.

Abilitare la voce "Abilita la voce di default" e specificare l'account SIP (interno) di default predefinito tra quelli definiti nel terminale.



Fig. 27 –Impostazioni di chiamata del telefono, abilitazione linea predefinita

## **METODI DI SELEZIONE**

Per comporre un numero, si possono utilizzare i seguenti metodi:

- · Immettere direttamente il numero;
- Selezionare un numero di telefono dai contatti della rubrica locale o di sistema, con eventuale prefisso per la selezione della linea
- Selezionare un numero di telefono dai registri delle chiamate
- Ricomporre l'ultimo numero chiamato, tramite tasto dedicato (Redial)

Per effettuare una chiamata, comporre in primo luogo un numero con uno dei metodi sopra descritti. Una volta selezionato il numero, sulla nella schermata di composizione, completare con una delle seguenti azioni:

- premere il tasto per una chiamata in modalità solo audio oppure il tasto per una chiamata in modalità video
- premere il tasto OK,
- premere il pulsante Vivavoce per attivare l'altoparlante o il pulsante Cuffia per attivare le auricolari eventualmente collegate,
- sollevare la cornetta,
- premere un tasto di campo lampade associato ad un interno tra quelli definiti



Fig. 28 - Selezione di un numero prima dell'apertura del canale audio

AVVISO! Per attivare la possibilità di invio chiamata tramite il tasto '#', accedere all'interfaccia web del terminale e selezionare la voce di menù Linea, quindi la voce di sottomenù *Piano di numerazione*; nella sezione *Impostazioni comuni* selezionare l'opzione " Premere # per inviare selezione".

### **ANNULLARE LA CHIAMATA**

Mentre si chiama il numero, premere il pulsante *Riaggancio* o riagganciare la cornetta o premere il pulsante vivavoce per interrompere la chiamata.



Figura 29 – Annullare una chiamata non ancora risposta

# **RISPOSTA ALLA CHIAMATA IN ARRIVO**

Quando c'è una chiamata in arrivo, con il terminale a riposo, si vedrà la seguente schermata di chiamata in arrivo.



Figura 30 - Schermata chiamata in arrivo

Per rispondere alla chiamata in arrivo, sollevare la cornetta, attivare il vivavoce o le cuffie, o premere il pulsante vivavoce o il pulsante OK oppure il tasto Rispondi

Per deviare la chiamata in arrivo su una destinazione alternativa, premere il tasto Inoltro

Per rifiutare la chiamata in arrivo, premere il tasto Riaggancio

AVVISO! Nel caso in cui con lo stesso terminale sia necessario gestire sia le chiamate videocitofoniche che quelle telefoniche, si consiglia di definire un secondo Account SIP (interno) sul terminale, al fine di indirizzare le due tipologie di chiamate verso interni differenti dello stesso dispositivo e rendere più agevole il passaggio della conversazione tra la chiamata videocitofonica e quella telefonica.

# **CHIAMATA IN CONVERSAZIONE**

Quando la chiamata è connessa, sul display del telefono apparirà una schermata della modalità conversazione come nella figura seguente:



Fig. 31 - Schermata Modalità conversazione

- 1. Interno in uso: indica quale degli interni configurati si sta utilizzando per gestire la chiamata
- 2. Immagine associata al contatto, con cui si è in conversazione; se l'interlocutore non è tra i contatti, comparirà l'immagine standard
- 3. Interlocutore: indica il nome (se il relativo numero è presente in rubrica) o il numero dell'interlocutore
- 4. durata della conversazione: Il tempo trascorso da quando è stata stabilita la chiamata
- 5. Icona video: permette di modificare la tipologia di chiamata, da audio a video
- 6. Icona registrazione: permette di attivare / disattivare la registrazione della conversazione, in locale sulla memoria del telefono

AVVISO! In fase di conversazione nel caso in cui venga premuto il tasto funzione "ritorno", si abbandona la schermata della modalità conversazione per ritornare alla schermata a riposo del terminale: la chiamata in corso non viene chiusa, e rimane attiva la fase di conversazione. Per tornare alla schermata della chiamata in conversazione, si può procedere in 2 modi:

- Selezionare l'interno che si stava utilizzando tra quelli presenti nella sezione Account SIP (o Interni) e quindi, alla ricomparsa della schermata di chiamata in conversazione, premere il tasto attesa oppure agire direttamente sul display touch, selezionando il tasto attesa nel riquadro della chiamata, oppure il tasto Ripresa riportato in basso tra i tasti di gestione della chiamata, per tornare in conversazione con l'altra parte

 Scorrere verticalmente la parte superiore del display dall'alto al basso al fine di far comparire il menù di stato e notifiche Android del dispositivo, quindi scorrere gli item di tale menù fino ad individuare la voce relativa alla chiamata attiva, per poi selezionarla

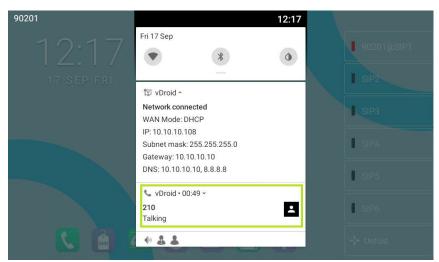


Fig. 31 – Menù di stato Android – chiamata attiva

## **TERMINARE UNA CHIAMATA**

Per interrompere una chiamata, si possono utilizzare i seguenti metodi:

- Riagganciare la cornetta;
- Premere il tasto vivavoce
- Premere il tasto cuffia 🧿
- Premere il tasto *Riaggancio* sul display touch.

AVVISO! Quando la chiamata viene trattenuta ossia è in stato di attesa, premere il tasto attesa oppure agire direttamente sul display touch, selezionando il tasto attesa nel riquadro della chiamata, oppure il tasto Ripresa riportato in basso tra i tasti di gestione della chiamata, per poi riagganciarla come indicato sopra.

#### ATTESA / RIPRESA DI UNA CHIAMATA

Per mettere in attesa una chiamata occorre premere il tasto *Attesa*: il tasto *Attesa* cambierà in *Riprendi*, mentre l'altra parte si sentirà una musica di cortesia. Con una chiamata in attesa il terminale ripeterà periodicamente un triplice tono, al fine di dare indicazione sonora di una chiamata in attesa.

Per ritornare in conversazione con l'interlocutore, premere il tasto attesa oppure agire direttaamente sul display touch,

selezionando il tasto attesa nel riquadro della chiamata, oppure il tasto Ripresa riportato in basso tra i tasti di gestione della chiamata.



Fig. 32 - Ripresa di una chiamata in attesa

#### **CHIAMATA VIDEO**

Il terminale permette la gestione (effettuare e ricevere) di chiamate video, verso altri terminali che trasmettano video mediante uno streaming di pacchetti IP.

Tuttavia, non essendo dotato di una telecamera integrata, il dispositivo non permette l'invio del video all'altra parte della chiamata, ossia supporta solo la ricezione del flusso video (decodifica video).

Tramite l'accessorio USB CAMERA per videotelefono U.TALk 1375/816 (cod. 1375/817), è possibile integrare anche la funzione di invio del video, potendo così instaurare videochiamate con flusso video bidirezionale, ossia invio e ricezione anche del flusso video (Vedere appendice A, Installazione Accessorio telecamera USB HD per videotelefono U.TALk 1375/816).

Il terminale può effettuare le chiamate nella modalità predefinita, video o audio, potendo poi modificarla una volta ottenuta la risposta dal destinatario della chiamata.

- <u>Modalità di composizione predefinita video</u>. Quando il dispositivo compone il numero, avvia una chiamata in modalità video: se il terminale destinazione della chiamata supporta l'invio di video, entrambe le parti stabiliscono una video chiamata.
- Modalità di composizione predefinita audio. Quando il dispositivo compone il numero, avvia una chiamata in modalità audio: il terminale destinazione della chiamata stabilisce una chiamata solo audio.

Il terminale prevede di default la modalità composizione predefinita di tipo audio; tale impostazione è eventualmente modificabile da interfaccia web del terminale.

Selezionando la voce di menù Configurazione telefono, e la voce di sottomenù Servizi, si raggiunge la pagina con i parametri da modificare:

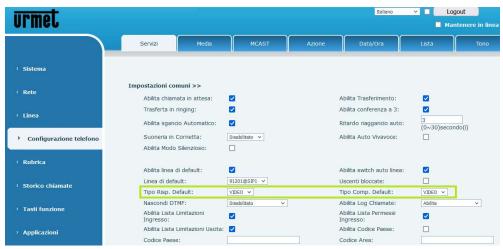


Fig. 33 – Impostazione default modalità risposta e modalità composizione chiamata

## In particolare:

- Tipo Risp. Default: permette di definire la modalità di risposta predefinita; le scelte possibili sono Audio o Video.
- Tipo Comp. Default: permette di definire la modalità di composizione predefinita; le scelte possibili sono Audio o Video.

Il terminale può supportare fino a due chiamate simultanee, con lo stesso interno o con due interni distinti. Quando è già in conversazione con una chiamata, l'utente può ancora rispondere a un'altra chiamata in arrivo o effettuare una seconda chiamata.

## Rispondere ad una seconda chiamata

Con una prima chiamata in conversazione, all'arrivo della seconda chiamata, l'utente riceverà le seguenti notifiche: indicazione di seconda chiamata al centro dello schermo, sente il tono di avviso di chiamata in attesa e il LED di segnalazione in alto a destra del display lampeggerà in verde.

L'utente può accettare o rifiutare la chiamata come per una normale chiamata in arrivo.

Quando si risponde alla chiamata in attesa, premendo il tasto di *Rispondi* , la prima chiamata viene messa in attesa automaticamente.



Fig. 34 - Risposta ad una seconda chiamata

### Effettuare una seconda chiamata

Per effettuare una seconda chiamata, quando già in conversazione con una precedente, l'utente può selezionare i tasti Nuova chiamata oppure Trasferta oppure Conferenza oppure Conferenza oppure Selezionare un interno diverso, tra quelli configurati (es.



Fig. 34 – Effettuare una seconda chiamata

poi comporre il numero allo stesso modo di una telefonata o, in alternativa, sfruttare un tasto funzione pre-programmato con una destinazione predefinita (es. Magazzino 90204



Fig. 35 - Composizione della destinazione della seconda chiamata

L'utente può mettere in attea la prima chiamata manualmente oppure sarà messa in attesa in modo automatico al momento dell'avvio della composizione della prima.



Fig. 36 - Conversazione con la seconda chiamata

# Palleggio tra due chiamate in attesa

Quando ci sono due chiamate stabilite, l'utente vedrà una schermata di doppia chiamata come nell'immagine precedente.

L'utente può selezionare la chiamata con cui desidera conversare, tramite i tasti di navigazione su e giù, e poi premendo il tasto attesa oppure agendo direttaamente sul display touch, selezionando il riquadro della chiamata di interesse e poi nel riquadro stesso,



### Terminare una delle due chiamate

Per chiudere una delle due chiamate, è sufficiente tornare in conversazione con questa e poi premere il tasto Riaggancio



Per tornare in conversazione con la chiamata rimasta attiva,



Fig. 37 - Conversazione con la prima chiamata

premere il tasto attesa oppure agendo direttaamente sul display touch, selezionando il tasto *attesa* nel riquadro della chiamata oppre il tasto *Ripresa* riportato in basso tra i tasti di gestione della chiamata.

## 6.3 CONFERENZA LOCALE A 3 PARTI

Nel caso in cui si sia in chiamata con due interlocutori, è possibile unire le due chiamate, creando una conferenza a 3 parti premendo il tasto *Conf*.



Fig. 38 - Conferenza aa 3 parti

Una volta unite le due chiamate in una conferenza, si possono dividerle premendo il tasto *Dividi*, oppure chiudere la conferenza, riagganciando entrambe le parti, con il tasto *Riaggancia*.

Nel caso in cui riagganci uno degli altri 2 interlocutori, la chiamata rimarrà in conversazione tra i due interlocutori rimasti.

### 6.4 Trasferimento di una chiamata

Una chiamata in conversazione può essere trasferita ad una nuova destinazione in due modalità:

- diretta (o cieca)
- con consultazione

## TRASFERTA CON CONSULTAZIONE

La trasferta con consultazione consiste nel chiamare una nuova destinazione (interno o numero pubblico), attendere la risposta alla chiamata e quindi trasferire la chiamata.

I passi da seguire per il trasferimento di una chiamata in corso verso un nuovo interlocutore in modalità con consultazione, sono:

- premere il tasto *Trasf*erta sul display;
- digitare la destinazione a cui si desidera trasferire la chiamata (oppure selezionare uno dei tasti funzione personalizzati in modalità BLF / Selezione rapida), e premere il tasto "OK"
- 3. nel caso in cui l'utente destinatario della trasferta accetti il trasferimento, premere nuovamente il tasto *Trasferta* sul display.





Fig. 39 - Trasferta di una chiamata con consultazione

Nel caso in cui invece, il destinatario del trasferimento di chiamata:

 risponde alla chiamata non accetta il trasferimento e riaggancia oppure viene riagganciato, sarà sufficiente premere il tasto Attesa per tornare in conversazione con il primo interlocutore



Fig. 40 – L'altra parte accetta la trasferta

non risponda alla chiamata



Fig. 41 – L'altra parte non risponde alla chiamata di consultazione

- sia occupato:



Fig. 42 – L'altra parte è occupata

## TRASFERTA DIRETTA (O CIECA)

Questa modalità di trasferimento di chiamata, prevede che la trasferta della chiamata venga completata, senza attendere la risposta del destinatario della trasferta.

I passi da seguire per il trasferimento di una chiamata in corso verso un nuovo interlocutore in modalità diretta o cieca, sono:

- 1. premere il tasto *Trasf*erta sul display;
- digitare la destinazione a cui si desidera trasferire la chiamata (oppure selezionare uno dei tasti funzione personalizzati in modalità BLF / Selezione rapida), e premere il tasto "OK"
- 3. premere nuovamente il tasto *Trasferta* sul display.



Fig. 43 – Trasferta diretta (o cieca) di una chiamata

# 6.5 RISPOSTA PER ASSENTE (PICK UP)

La funzione permette di rispondere ad una chiamata che sta squillando su di un altro terminale. Con il sistema telefonico iPerTAlk, occorre abilitare tale funzione sull'interno associato al terminale (vedi manuale iPerTAlk).

Per rispondere alla chiamata diretta ad un altro interno, occorre definire un tasto funzione personalizzato (DSS), specificando il codice di attivazione di sistema.

Per definire la funzione PICK UP <u>dal terminale</u>, premere il tasto *Elenca* per accedere alla schermata dei tasti funzione personalizzabili (DSS).

Da qui, selezionare uno dei tasti funzione personalizzabili (DSS) ed effettuare una pressione prolungata per entrare nella videata di configurazione:



Fig. 44 – Impostazione tasto funzione per funzione risposta per assente (Pick-up)

Qui, specificare i valori come di seguito indicato:

- Valore: per iPerTAlk il comando pick up è \*35\*
- <u>Titolo</u>: PICK UP
- Tipo: tasto memoria
- sottotipo: BLF/nuova chiamata
- Interno: selezionare uno o più interni, tra quelli definiti nel terminale

- Media: default

Premere quindi il tasto applica per salvare le impostazioni.



Fig. 45 – Parametri impostazione tasto funzione per funzione risposta per assente (Pick-up)

Per definire la funzione PICK UP <u>da interfaccia web del terminale</u> seguire la voce di menu **tasti funzione** e selezionare quindi la voce di sottomenu **tasti funzione**:

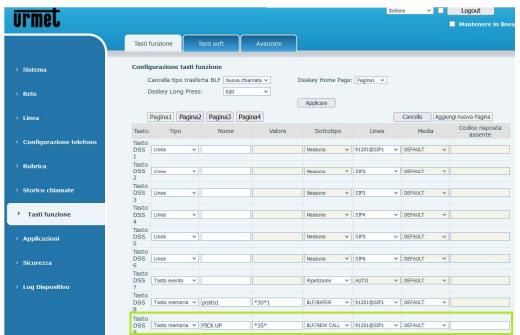


Fig. 46 – Parametri impostazione tasto funzione per funzione risposta per assente (Pick-up) da interfaccia web

Qui, selezionare il tasto funzione desiderato e impostare i seguenti parametri:

- <u>Tipo</u>: selezionare Tasto memoria
- Nome: indicare il nome che si desidera compaia sul tasto
- Valore: indicare il codice del comando (per iPerTAlk è \*35\*)
- Sottotipo: selezionare BLF/NEW CALL
- Linea: selezionare l'account di interesse tra quelli definiti nel terminale

Salvare quindi le impostazioni con il tasto "Applica".

## 6.6 PARCHEGGIO CHIAMATA

La funzione permette ad un interno di mettere in attesa una chiamata telefonica, svincolando l'interno stesso dalla gestione della chiamata. Successivamente, la chiamata potrà essere ripresa dall'interno stesso o da uno diverso per completarne la gestione. Per settare un tasto dedicato al comando di Parcheggio chiamata, <u>dal terminale</u>, premere il tasto *Elenca* per accedere alla schermata dei tasti funzione personalizzabili (DSS).

Da qui, selezionare uno dei tasti funzione personalizzabili (DSS) ed effettuare una pressione prolungata per entrare nella videata di configurazione



Fig. 47 – Impostazione tasto funzione per funzione parcheggio di chiamata

Qui, specificare i valori come di seguito indicato



Fig. 48 – Parametri impostazione tasto funzione per funzione parcheggio di chiamata

Da qui, selezionare il tasto funzione desiderato e impostare i seguenti parametri:

- valore: per iPerTAlk è \*30\*<numero parcheggio>, con numero parcheggio tra 1 e 9
- <u>Tipo</u>: selezionare la tipologia tasto memoria
- sottotipo: BLF/Trasferta incondizionata
- Interno: indicare uno degli interni tra quelli predefiniti
- Media: default

Premere quindi il tasto *applica* per salvare le impostazioni.

Per settare un tasto per il comando di Parcheggio chiamata <u>da interfaccia web del terminale</u> seguire la voce di menù **Tasti funzione** e selezionare quindi la voce di sotto-menù: **Tasti funzione**.

Qui, selezionare il tasto funzione desiderato e impostare i seguenti parametri:

- tipo: selezionare Tasto memoria
- Nome: indicare il nome che si desidera compaia sul tasto
- valore: per iPerTAlk è \*30\*<numero parcheggio>, con numero parcheggio tra 1 e 9
- Impostare come sottotipo: BLF/BXFER
- Linea: selezionare l'account di interesse tra quelli definiti nel terminale

Salvare quindi le impostazioni con il tasto "Applica".

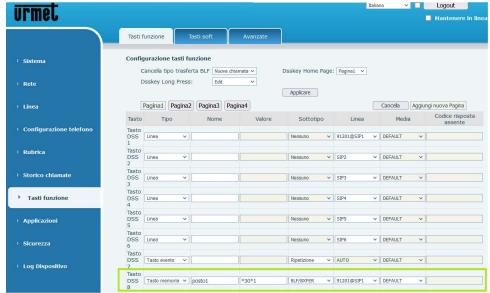


Fig. 49 – Parametri impostazione tasto funzione per funzione parcheggio di chiamata da interfaccia web

Per riprendere la chiamata dal parcheggio, è sufficiente digitare il codice \*33\*<numero parcheggio>.

### 6.7 UTILIZZO DELLA RUBRICA

È possibile salvare le informazioni dei contatti nella rubrica locale del terminale ed avviare una nuova chiamata dai contatti dalla rubrica.

## AVVISO! Il terminale può salvare fino a un totale di 500 record di contatti.

Per accedere alla rubrica locale, selezionando l'icona *Rubrica* sulla parte bassa del display, quando il telefono è a riposo.



Fig. 50 – Tasto funzione applicazione Rubrica

e selezionare il tasto laterale Contatti locali

## 6.8 AGGIUNGERE / MODIFICARE / ELIMINARE UN CONTATTO

Per aggiungere un nuovo contatto nella rubrica locale del terminale, premere il tasto aggiungi , ed inserire le informazioni richieste, tra cui:

- Nome: nome del contatto
- Cellulare: numero mobile associato al contatto
- Lavoro: numero alternativo associato al contatto
- Casa: numero alternativo associato al contatto
- Gruppo: specificare il gruppo di Contatti a cui eventualmente lo si desidera associare
- Squillo: specificare una eventuale suoneria specifica per quel contatto

• Immagine contatto: selezionando l'icona sulla destra dei dati di contatto è possibile personalizzare l'immagine associata al contatto

Premere quindi il tasto *applica* per salvare le impostazioni.



Fig. 51 – Inserimento nuovo contatto in rubrica locale

I record dei contatti saranno disposti in ordine alfabetico, sfogliandoli con i tasti di navigazione su / giù oppure con scorrimento sullo schermo touch in senso verticale.

L'utente può verificare le informazioni del contatto premendo il tasto dettagli posto sulla destra di ciascun contatto.



Fig. 52 – Visualizzazione dettagli contatto

Dalla pagina di riepilogo dei dati del contatto, è possibile:

- modificare un contatto, selezionando il tasto *Modifica*
- eliminare un contatto, selezionando il tasto *Bidone*

È possibile inserire i contati di rubrica locale (sul terminale) anche da pagina web del terminale. Per impostare la configurazione selezionare la voce di menu **Rubrica** e la voce di sottomenu **Contatti**.



Fig. 53 – Inserimento nuovo contatto in rubrica locale da interfaccia web

Nella pagina è possibile inserire i contatti manualmente. Per aggiungere un nuovo contatto, selezionare il tasto "Aggiungi nuovo contatto", apparirà il sequente pop-up:



Fig. 54 – Parametri nuovo contatto in rubrica locale

Inserire i valori richiesti, ovvero:

- Nome: specificare il nome del contatto,
- Numero: numerazione principale associata
- Numero1: numerazione secondaria associata
- Numero2: numerazione alternativa associata
- Blocco su linea: permette di associare il contatto ad uno specifico account SIP (Interno), tra quelli definiti per il terminale; lascare Auto, per renderlo valido su tutti gli Account SIP
- · Suoneria: permette di associare una particolare suoneria a fronte dell'arrivo di una chiamata dal Contatto
- Gruppo: è possibile includere il contatto all'interno di uno dei raggruppamenti definiti

Premere OK per salvare il Contatto.

È inoltre possibile caricare più contatti, ad esempio sfruttando un file di rubrica esistente, mediante caricamento di un file xml, oppure csv oppure vcf, compilato in modo da rispettare i campi previsti dal terminale (si consiglia di eseguire prima l'esportazione dei contatti presenti sul terminale al fine di dedurre il formato del file di rubrica esistente, per poi integrarlo con i propri contatti).

Una volta ottenuto il file contenente i contatti di rubrica secondo il formato richiesto, selezionare la voce di menu *Rubrica* e la voce di sottomenu *Avanzate*.



Fig. 55 - Importazione contatti in rubrica da file .csv

Premere sul tasto Seleziona per caricare il file di rubrica presente sul proprio PC o su percorso di rete e quindi premere il tasto Carica.

Per eliminare uno o più contatti dalla rubrica locale del terminale, selezionare le voci che si desidera eliminare, e premere il tasto Cancella



Fig. 56 – Eliminazione contatto da rubrica locale da interfaccia web

Per eliminare tutti i contatti dalla rubrica locale del terminale, premere il tasto Cancella tutto, e confermare con OK il pop-up che compare

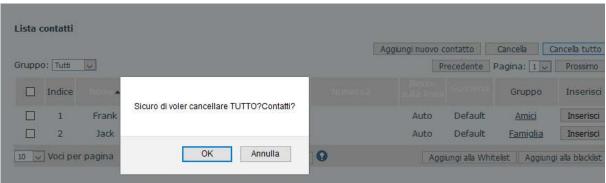


Fig. 56 – Eliminazione di tutti i contatti della rubrica locale da interfaccia web

# 6.9 UTILIZZO DELLA RUBRICA CONDIVISA (SISTEMA IPERTALK)

Nel caso di utilizzo con il sistema telefonico Urmet iPerTAlk in cui sia stata creata la rubrica di sistema, tale rubrica viene caricata e resa disponibile sul terminale.

Per accedere alla rubrica locale, selezionando l'icona *Rubrica* sulla parte bassa del display, quando il telefono è a riposo.



Fig. 57 – Tasto funzione applicazione Rubrica

Si accede così direttamente alla schermata che elenca le rubriche condivise presenti sul terminale:

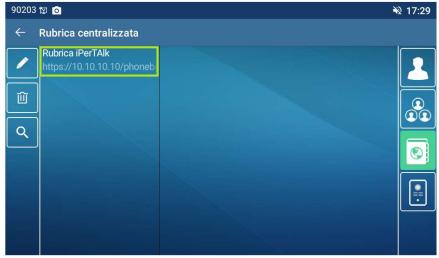


Fig. 58 – Elenco rubriche centralizzate, selezione rubrica centralizzata iPerTAlk

Selezionare la voce Rubrica iPerTAlk presente in alto a sinistra, con indirizzo remoto https://10.10.10.10.10/phonebook

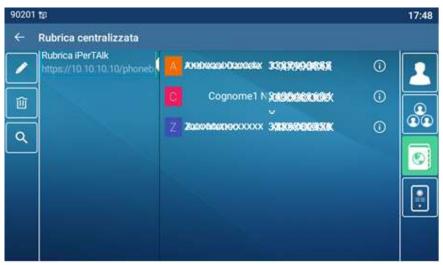


Fig. 59 – Elenco contatti nella rubrica centralizzata iPerTAlk

nella sezione di destra comparirà l'elenco dei contatti presenti nella rubrica condivisa di sistema.

# 7 STORICO DELLE CHIAMATE

Il terminale può memorizzare fino a 2000 record nel registro delle chiamate e l'utente può consultare tale storico delle chiamate (ricevute, fatte e perse) selezionando l'icona *Storico chiamate*.



Fig. 60 - Tasto funzione applicazione Storico delle chiamate



Fig. 60 – Storico delle chiamate, tutte le tipologie

Ogni record del registro delle chiamate viene presentato con "tipo di chiamata" e "numero / nome del chiamante".

Per filtrare le chiamate nello Storico, selezionare una delle icone di filtro poste sul lato destro della schermata dello storico delle chiamate:

- Tutte le chiamate (nessun filtro)
- Chiamate ricevute / Chiamate in arrivo
- Chiamate effettuate / Chiamate in uscita
- Chiamate perse
- Chiamate inoltrate

L'utente può consultare i dettagli di ciascun record di chiamata premendo il tasto dettagli posto sulla destra di ciascun record.



Figura 61 – Storico delle Chiamate, dettaglio record di chiamata

La schermata corrispondente, permette di:

- Eliminare il record, tramite l'icona *Bidone*
- Chiamare la numerazione relativa: in modo immediato selezionando una delle occorrenze nella schermata di riepilogo Chiama 112 91201@SIP1 oppure tramite la schermata di composizione, selezionando l'icona Chiama
- Inviare un messaggio testuale (se la destinazione è un interno IP/SIP che supporta tale funzione), tramite l'icona Messaggio
- Aggiungere la numerazione ai contatti della rubrica locale, premendo l'icona Aggiungere ai contatti

- Aggiungere la numerazione ai contatti della Blacklist, premendo l'icona Aggiungi e poi selezionando Aggiungi a Blacklist
- Aggiungere la numerazione ai contatti della Whitelist, premendo il tasto Aggiungi e poi selezionando Aggiungi a Whitelist

# 8 MESSAGGI VOCALI

Nel caso in cui l'utente abbia attivato la funzione Casella Vocale sul proprio interno principale predefinito, il terminale telefonico riceverà dal sistema telefonico la notifica circa la presenza di un nuovo messaggio in casella vocale e visualizzerà sulla parte in basso del display

l'icona relativa, con l'indicazione del numero dei messaggi non ancora ascoltati



Figura 62 – Notifica di nuovi messaggi vocali su tasto funzione applicazione messaggi vocali

E' possibile consultare i messaggi vocali della segreteria, nei seguenti modi:

- comando di sistema: generare una chiamata digitando \*84\*
- tasto "Messaggi Vocali"
- icona Casella vocale:

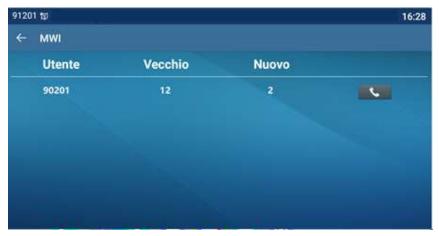


Fig. 63 – Messaggi vocali

Per configurare ed attivare la funzione casella vocale, selezionare l'icona *Impostazioni Telefoniche*, e nella sezione *Interno*. Selezionare quindi l'interno desiderato, tra quelli presenti in elenco e precedentemente configurati, e selezionare infine la voce *Impostazioni MWI* 

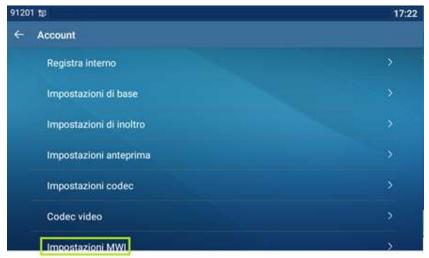


Figura 64 – Impostazioni Account SIP (Interno), funzione casella vocale

Si accede in tal modo alla pagina di configurazione della casella vocale:



Figura 65 – Parametri per la funzione casella vocale

#### dove:

- Abilita sottoscrizione: da abilitare per ricevere le notifiche circa nuovi messaggi vocali
- MWI Number: impostare il codice di sistema o fornito dal Provider
- Periodo di sottoscrizione: indica il tempo di aggiornamento della sottoscrizione

Avviso Nel caso di utilizzo con il sistema iPerTAlk, non è necessario configurare il codice di sistema per raggiungere la casella vocale, in quanto viene configurato in fase di provisioning automatica dei parametri di configurazione.

### 9 Messaggi di Testo

È possibile inviare e ricevere (con notifica sul display) tra Interni del sistema iPerTAlk brevi messaggi di testo.

Avviso: solo per i terminali IP/SIP che supportano questa funzione

Per inviare un messaggio di testo:

- Selezionare l'icona Elenco applicazioni





Figura 66 – Tasto funzione applicazione Messaggi di testo

- nell'elenco che compare selezionare l'icona Messaggi di Testo 🛂; viene proposta la seguente schermata:



Figura 67 – Sezione Messaggi di testo, creazione nuovo messaggio

In cui sono presenti lo storico dei messaggi (eventualmente eliminabili selezionando l'icona *Opzioni* in alto a destra) e il tasto che permette di scrivere un nuovo messaggio di testo.



Figura 68 –Composizione ed invio di un nuovo messaggio di testo

- Per inviare un nuovo messaggio è necessario:
  - o inserire l'interno di destinazione (es. 112)
  - o il testo del messaggio

premere il tasto *Invia* per completare l'operazione.

Per visualizzare un messaggio ricevuto, selezionare l'icona *Messaggi*. Nella videata scorrere l'elenco dei messaggi spostandosi con i tasti di navigazione o scorrendo direttamente da display touch, e una volta selezionato quello di interesse premere il tasto *OK* per aprirlo.

Premere invece Rispondi se si desidera rispondere al messaggio.

### 10 SERVIZIO NON DISTURBARE

L'utente può abilitare la funzione Non disturbare (DND) sul terminale per rifiutare le chiamate in arrivo (inclusa la chiamata in attesa). Per abilitare o disabilitare rapidamente la funzione DND in modo incondizionato, quando il terminale è a riposo, dalla schermata principale:

- Premere il tasto DND per abilitare il DND
- Premere di nuovo il tasto DND per disabilitare il DND



Fig. 69 - DND Attivo

La funzione DND viene abilitata di default in modalità manuale e senza limiti di tempo; tuttavia, è possibile modificare le impostazioni della funzione, in modo che si attivi in modo automatico in un intervallo orario definito.

Inoltre, Nel caso nel terminale siano definiti più Account SIP (Interni) tale funzione può essere configurata per intervenire a livello di singolo interno oppure a livello di telefono, ossia per tutti gli interni definiti sul terminale.

Per personalizzare le impostazioni della funzione DND, selezionare l'icona *Impostazioni Telefoniche* , e nella sezione *Chiamata* selezionare la voce *DND*.



Figura 70 – Menu impostazioni funzione DND

Si accede alla pagina di configurazione della funzione DND:



Figura 71 – Impostazioni funzione DND

Per impostare la funzione DND per specifici Account SIP (Interni), selezionare la voce *Modalità DND (Non disturbare)* e impostare la scelta Linea; in questo modo, si attiva nella schermata delle impostazioni della funzione DND la voce Linea DND che permette di specificare per quali interni tra quelli definiti nel terminale si desidera impostare la funzione DND.



Figura 72 – Impostazioni funzione DND per specifico interno

Per abilitare o disabilitare la funzione DND in modo che si attivi in modo automatico in un intervallo orario definito, sempre dalla schermata DND, selezionare la voce *Abilita durata DND*. Di conseguenza compariranno due parametri relativi all'orario di inizio e di fine della funzione DND:



Figura 73 – Impostazioni funzione DND con schedulazione e durata

Tramite i quali sarà possibile personalizzare l'intervallo di attivazione automatica della funzione DND.

Tali impostazioni possono essere configurate anche da interfaccia web del terminale; selezionare la voce di menù Configurazione telefono e la voce di sottomenù Servizi.

Nella pagina, selezionare la sezione Impostazioni DND:



Figura 74 – Impostazioni funzione DND con schedulazione da interfaccia web

Da qui, sarà possibile impostare i parametri di personalizzazione in modo analogo a quanto visto per la procedura da terminale, tramite display touch.

## 11 INOLTRO DI CHIAMATA

L'inoltro di chiamata o "Deviazione chiamata" serve per deviare la chiamata in arrivo a una destinazione alternativa (interno, numero pubblico oppure risponditore automatico).

Ne esistono tre tipi:

- 1. Inoltro chiamate incondizionato Inoltra qualsiasi chiamata in arrivo al numero configurato.
- 2. Inoltro chiamata su occupato Quando l'utente è occupato, la chiamata in arrivo verrà inoltrata al numero configurato.
- Inoltro chiamata su non risposta Quando l'utente non risponde alla chiamata in arrivo dopo il tempo di ritardo configurato, la chiamata in arrivo verrà inoltrata al numero configurato.

Per configurare la deviazione di chiamata, selezionare l'icona *Impostazioni Telefoniche*, e nella sezione *Interno*, quindi selezionare l'interno per cui si desidera impostare la configurazione di inoltro chiamata e selezionare infine la voce *Impostazioni di inoltro*.



Figura 75 – Impostazioni funzione inoltro di chiamata

Si accede così alla schermata *Impostazioni di inoltro*, dove è possibile impostare tipologia e destinazione della funzione inoltro di chiamata:

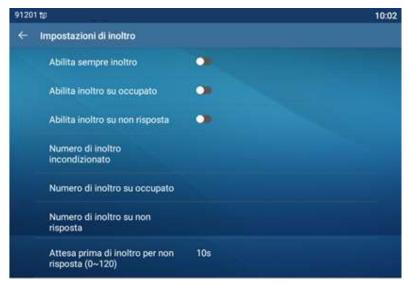


Figura 76 – Possibili modalità funzione inoltro di chiamata

Da questa, impostare la destinazione numerica destinazione dell'inoltro in base alla tipologia di inoltro e quindi selezionare il relativo tipo di inoltro. Nel caso di inoltro su occupato:



Figura 77 – Parametri impostazioni funzione inoltro di chiamata

## 12 Personalizzazione tasti funzione

Il terminale prevede la possibilità di personalizzare i tasti funzione, tramite cui è possibile gestire le seguenti funzionalità:

- Campo Lampade (DSS) Account SIP (Interni)
- Campo Lampade (DSS) per interni di sistema
- Campo Lampade (DSS) linee
- Chiamata diretta
- Funzioni telefoniche personalizzate (trasferta, conferenza, ...)
- Funzioni di sistema (risposta per assente, parcheggio, forzatura profilo instradamento, apertura varco, inoltro di chiamata, ...)

Tali tasti funzione sono presenti solamente sullo schermo touch del terminale, i primi 7 dei quali sono posti sul lato destro della schermata a riposo del terminale. In totale, i tasti funzione personalizzabili sono 112.



Figura 78 – Tasti funzione personalizzabili (DSS)

Nella configurazione di default tali tasti sono configurati come:

- 6 tasti che riportano i primi 6 Account SIP (Interni) dei 20 possibili, eventualmente definiti
- 1 tasto che permette di espandere la videata dedicata ai tasti funzione personalizzabili, potendone così visualizzare 28 per ciascuna delle 4 schermate disponibili in totale. Il passaggio da una schermata all'altra avviene mediante scorrimento di un dito sullo schermo touch, in direzione orizzontale.

Per accedere all'elenco complessivo dei tasti funzione personalizzabili, premere il tasto funzione *Elenca* (l'ultimo in basso dei primi 7 tasti funzione personalizzabili, visualizzati sulla schermata a riposo del telefono).



Figura 79 – Schermata tasti funzione personalizzabili (DSS) e tasti funzione dedicati

Si accede in tale modo alla schermata con la visualizzazione estesa dei tasti funzione personalizzabili. La schermata è così suddivisa:

- in alto a sinistra: 4 pallini indicanti quale delle 4 schermate di tasti funzione personalizzabili totali si sta visualizzando
- sulla sinistra: 4 colonne da 7 tasti funzione personalizzabili ciascuna
- sulla destra: 1 colonna di 7 tasti funzione predefiniti, sul lato destro, che permettono l'accesso in un tocco alle funzioni telefoniche più frequenti; in particolare: tastierino numerico, casella vocale, contatti, Storico chiamate, inoltro di chiamata, richiamata, ritorno alla schermata a riposo del terminale

Per configurare un tasto funzione del campo digitale <u>dal terminale</u>, accedere alla visualizzazione estesa dei tasti funzione personalizzabili. Da qui, selezionare il tasto funzione desiderato con una pressione prolungata: sia accede in tale modo alla schermata di configurazione del tasto stesso.



Figura 80 – Parametri impostazione tasti funzione personalizzabili (DSS)

I parametri richiesti per la sua definizione sono:

- <u>Valore</u>: specificare il valore significativo per la funzione da associare al tasto da programmare (destinazione numerica, codice di sistema, ecc.)
- Nome: indicare il nome che si desidera associare alla funzione, che sarà visualizzato sul display del Campo Lampade (DSS)
- <u>Tipo</u>: selezionare la tipologia della funzione da associare al tasto
- Sottotipo: selezionare la funzione da associare al tasto
- Linea: selezionare l'Account SIP (Interno) al quale si desidera associare la funzione

Per configurare un tasto funzione personalizzato <u>da interfaccia web del terminale</u> seguire la voce di menù: **tasti funzione**, e selezionare quindi la voce di sotto-menù: **tasti funzione**:

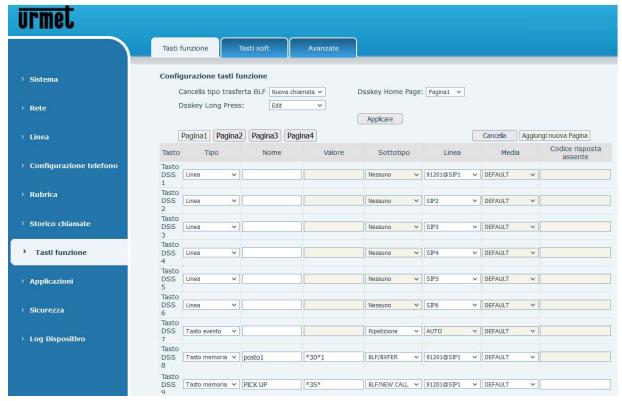


Figura 81 – Parametri impostazione tasti funzione personalizzabili (DSS) da interfaccia web

Selezionare il tasto funzione desiderato e impostare i seguenti parametri:

- <u>Tipo</u>: selezionare la tipologia della funzione da associare al tasto

- Nome: indicare il nome che si desidera associare alla funzione, che sarà visualizzato sul display del Campo Lampade (DSS)
- Valore: indicare il codice del comando (se necessario)
- Sottotipo: selezionare la funzione da associare al tasto
- Linea: selezionare l'account (interno) per il quale si desidera abilitare la funzione

Salvare quindi le impostazioni con il tasto "Applica".

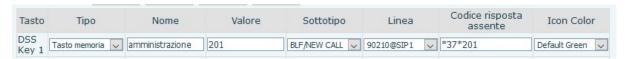
Di seguito un riepilogo delle possibili funzioni/azioni che si possono associare ad un tasto funzione personalizzabile:

Tasti memoria: è possibile configurarli per la memorizzazione di codici di sistema, interni o numerazioni pubbliche, al fine di gestire le seguenti funzioni:

BLF/New Call: permette di memorizzare una destinazione telefonica per poter avviare una nuova chiamata. Nel caso la
destinazione d'uso del tasto funzione sia un interno, fornisce indicazione dello stato dell'interno e nel caso stia ricevendo una
chiamata, premendo tale tasto funzione ne permette la risposta per assente. Per tale modalità di configurazione è sufficiente
indicare l'interno desiderato.

Nel caso in cui la destinazione d'uso del tasto funzione sia una linea, fornisce indicazione dello stato della linea. Per tale modalità di configurazione è sufficiente indicare la risorsa di linea desiderata, ossia:

- Linea di un gateway di linea: indicare il nome della risorsa all'interno del fascio che lo comprende, ossia il macaddress del gateway (solo le cifre senza segni di interpunzione), seguito da '#' e dall'ID della linea, ad esempio, '0' oppure '1' oppure '2', ecc.
- Linea di tipo Provider: indicare il nome della risorsa all'interno del fascio che lo comprende, seguito da '#' e dall'ID
  della linea, ad esempio, '0' oppure '1' oppure '2', ecc.
- Linea di tipo Junction: indicare il nome della risorsa all'interno del fascio che lo comprende, seguito da '#' e dall'ID
  della linea, ad esempio, '0' oppure '1' oppure '2', ecc.
- È inoltre possibile utilizzare questa prestazione associata ad un comando di sistema iPerTAlk.



 Campo Lampade Stato linee: permette di monitorare lo stato delle linee: libere/occupate. Per configurare tale segnalazione occorre valorizzare la voce della tabella come di seguito:



Ossia indicando nel campo Valore l'espressione regolare così composta:

<mac-address\_del\_gateway\_di\_linea>#<numero\_porta>

BLF/BXFER: permette di memorizzare una destinazione telefonica per poter trasferire direttamente (senza consultazione) una
chiamata verso la destinazione specificata nel campo valore. Nel caso la destinazione sia un interno, fornisce indicazione
dello stato dell'interno e nel caso stia ricevendo una chiamata, premendo tale tasto funzione ne permette la risposta per
assente; è inoltre possibile utilizzare questa prestazione associata ad un comando di sistema iPerTAlk.



• BLF/AXFER: permette di memorizzare una destinazione telefonica per poter trasferire con consultazione una chiamata verso la destinazione specificata nel campo valore. Nel caso la destinazione sia un interno, fornisce indicazione dello stato dell'interno e nel caso stia ricevendo una chiamata, premendo tale tasto funzione ne permette la risposta per assente; è inoltre possibile utilizzare questa prestazione associata ad un comando di sistema iPerTAlk.



BLF/CONF: permette di avviare una nuova chiamata, oltre a quella in attesa, al fine di realizzare una conferenza a tre parti
verso una destinazione telefonica specificata nel campo valore. Nel caso la destinazione sia un interno, fornisce indicazione
dello stato dell'interno e nel caso stia ricevendo una chiamata, premendo tale tasto funzione ne permette la risposta per
assente; è inoltre possibile utilizzare questa prestazione associata ad un comando di sistema iPerTAlk.

Tasto	Tipo	Nome	Valore	Sottotipo	Linea	Codice risposta assente	Icon Color
DSS Key 1	Tasto memoria	Conferenza	201	BLF/CONF V	90210@SIP1 V	*37*201	Default Green 🗸

 BLF/DTMF: permette di memorizzare una sequenza di toni DTMF mentre si è in conversazione con un interno o linea (se lo permette).

Tasto	Tipo	Nome	Valore	Sottotipo	Linea	Codice risposta assente	Icon Color
DSS Key 1	Tasto memoria 🗸	cocie DTMF	55	BLF/DTMF V	90210@SIP1 V		Default Green 🗸

 Voice Mail: permette di effettuare una chiamata verso la casella vocale associata all'interno del sistema iPerTAlk; nel caso in sia presente un nuovo messaggio in casella vocale, il tasto lampeggia con colore verde.



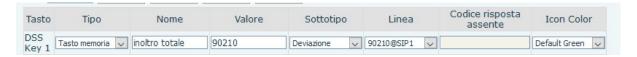
 Chiamata rapida: permette di memorizzare una destinazione telefonica per poter avviare una chiamata; è inoltre possibile utilizzare questa prestazione associata ad un comando di sistema iPerTAlk.



 Intercomunicante (o Interfono): permette di memorizzare una destinazione telefonica (interno o gruppo di interni) per poter avviare una chiamata in cui i destinatari rispondono autonomamente attivando l'audio vivavoce.



 Deviazione: permette di memorizzare una destinazione telefonica (interno o gruppo di interni o applicazioni o numerazioni pubbliche) a cui poter inoltrare delle chiamate dirette al terminale (Inoltro). Quando è attiva la deviazione (a seguito della pressione del tasto relativo) compare sul display principale del terminale l'icona di deviazione. Per disattivare l'impostazione, premere nuovamente il tasto stesso.



Linea: permette di associare ad un tasto per la gestione di un account SIP (Interno); tale tipologia di tasto viene definita da iPerTAlk al momento della configurazione automatica sui tasti funzione personalizzati sul display principale; eventualmente può essere destinato a tale uso anche uno dei tasti funzione Campo Lampade.



Tasto Evento: è possibile configurarli per la memorizzazione di codici di sistema o comandi, al fine di gestire le seguenti funzioni:

 Voicemail: permette di effettuare una chiamata verso la casella vocale associata all'interno del sistema iPerTAlk; nel caso in sia presente un nuovo messaggio in casella vocale, il tasto lampeggia con colore verde.



DND (non disturbare): permette di inviare il comando "non disturbare" impedendo la ricezione delle chiamate all'Interno.
 Quando è attiva la funzione (a seguito della pressione del tasto relativo) il tasto campo lampade relativo è in colore rosso. Per disattivare l'impostazione, premere nuovamente il tasto stesso.

Tasto	Tipo	Nome	Valore	Sottotipo	)	Linea		Codice risposta assente	Icon Color
DSS Key 1	Tasto evento	Non disturbare		DND	~	90210@SIP1	V		Default Green 🔍

Chiamata in Attesa: permette di mettere in attesa la chiamata al momento in conversazione.

Tasto	Tipo	Nome	Valore	Sottotipo	Linea	Codice risposta assente	Icon Color
DSS Key 1	Tasto evento 🗸	Attesa		Chiamata in atte	90210@SIP1		Default Green 🗸

 Trasferta: permette di avviare il trasferimento della chiamata al momento in conversazione, verso una destinazione telefonica, interna o esterna.



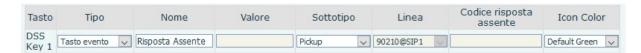
Rubrica: permette di accedere alla videata del menù della rubrica del terminale (scorciatoia della selezione Menù - Contatti),
 da cui è possibile selezionare la rubrica di interesse (locale o di sistema).



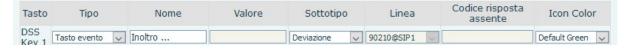
Ripetizione: permette di richiamare l'ultima destinazione telefonica chiamata.



Pickup (o risposta per assente): permette di rispondere alla chiamata diretta ad un Interno di sistema, nel caso quell'interno
non possa rispondere. Occorre che entrambi gli interni coinvolti appartengano allo stesso gruppo di Pick configurato nel
sistema iPerTAlk.



Deviazione: permette di accedere alla videata del menù inoltro chiamate del terminale (scorciatoia della selezione Menù –
 Caratteristiche – Inoltro di chiamata), da cui è possibile selezionare tipologia e destinazione dell'inoltro di chiamata.



Lista chiamate: permette di accedere alla videata del menù Registro chiamate del terminale (scorciatoia della selezione Menù

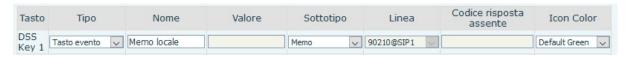
 Registro – Registro chiamate locali), da cui è possibile consultare ed eventualmente: richiamare la destinazione, eliminare la chiamata, registrare in rubrica locale del telefono la destinazione.



Flash: permette di effettuare una nuova chiamata mettendo in attesa la chiamata in conversazione.



 Memo (o sveglia o appuntamento): permette di accedere alla videata di definizione di una sveglia o appuntamento, in modalità locale (ovvero nel terminale stesso).



Cuffia: permette di attivare la risposta della chiamata tramite il canale audio cuffia.

Tasto	Tipo	Nome	Valore	Sottotipo	Linea	Codice risposta assente	Icon Color
DSS Key 1	Tasto evento 🔍	Cuffia		Cuffia	90210@SIP1 V		Default Green 🔍

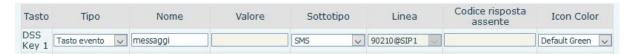
Release: permette di avere un tasto dedicato per riagganciare la chiamata in corso

Tasto	Tipo	Nome	Valore	Sottotipo	Linea	Codice risposta assente	Icon Color
DSS Key 1	Tasto evento 🗸	Riaggancio		Release	90210@SIP1		Default Green 🔍

Blocco telefono: permette di attivare il blocco della tastiera del telefono, al fine di impedire la digitazione di nuove chiamate.



SMS (o messaggi): permette di accedere alla videata del menù Messaggi del terminale (scorciatoia della selezione Menù –
Messaggio - SMS), da cui è possibile inviare messaggi di testo, sia ad altri interni (che supportino la funzione) che a numeri di
rete pubblica (se il tipo di linea lo permette).



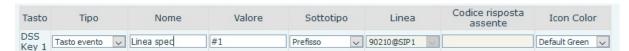
Richiamata: permette di richiamare l'ultima destinazione telefonica chiamata.



 Intercomunicante (o Interfono): permette di attivare una nuova chiamata in modalità Interfono, permettendo di specificare l'interno di destinazione telefonica (interno o gruppo di interni).



 Prefisso: permette di avviare una nuova chiamata uscente specificando la linea che si desidera impegnare, per poi digitare la destinazione telefonica.



## 13 HOTLINE

Il terminale permette la composizione automatica di una destinazione di chiamata, allo sgancio della cornetta o alla attivazione del vivavoce o della cuffia.

Per settare la funzione Hotline <u>dal display del telefono</u>, selezionare l'icona *Impostazioni Telefoniche* , e nella sezione Account selezionare la voce *Interno*.



Figura 82 – Parametri impostazione interno

quindi selezionare l'interno di interesse, tra quelli definiti nel terminale (es. Interno1), e le relative Impostazioni di base:



Figura 83 – Parametri impostazioni di base di interno

Nella pagina che compare, selezionare l'account SIP (interno) per il quale si vuole settare la funzione Hotline, e impostare:

- Abilitazione: selezionare abilita per abilitare la funzione Hotline
- Numero: inserire la destinazione associata alla funzione Hotline
- Ritardo: inserire il tempo dopo il quale il terminale genera la chiamata

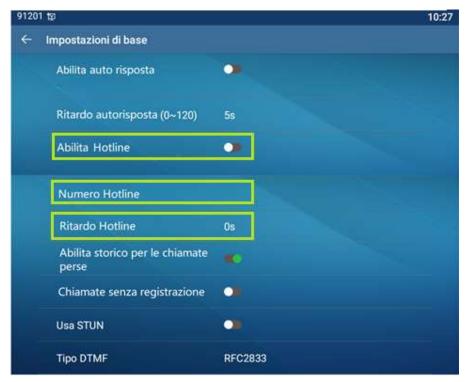


Figura 84 – Parametri impostazione funzione Hotline

Per settare la funzione Hotline da interfaccia web del terminale seguire la voce di menu: Linea e selezionare quindi la voce di sottomenu SIP.

Qui, selezionare l'account di interesse e nella relativa sezione impostazioni comuni, impostare i seguenti parametri:

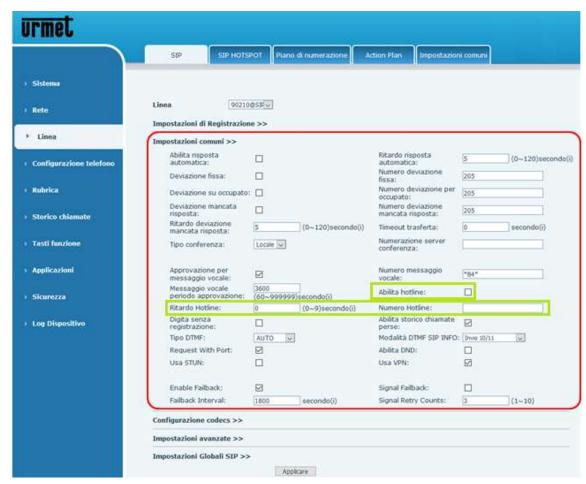


Figura 85 – Parametri impostazione funzione Hotline da interfaccia web

- Abilita Hotline: spuntare l'opzione
- Numero Hotline: indicare il numero destinazione della funzione
- Ritardo Hotline: impostare l'eventuale ritardo prima dell'avvio della funzione

Salvare quindi le impostazioni con il tasto "Applica".

# 14 RISPOSTA AUTOMATICA

La funzione risposta automatica permette di rispondere automaticamente alle chiamate ricevute dal terminale (Interno), dopo un certo numero di squilli configurabile, riproducendo l'audio sull'uscita vivavoce.

Per abilitare la funzione risposta automatica <u>dal display del telefono</u>, selezionare l'icona *Impostazioni Telefoniche*, e nella sezione Account selezionare la voce *Interno*.



Figura 86 – Parametri impostazione interno

quindi selezionare l'interno di interesse, tra quelli definiti nel terminale (es. Interno1), e le relative Impostazioni di base:



Figura 87 – Parametri impostazioni di base di interno

Nella pagina che compare, abilitare l'auto risposta e specificare il ritardo per l'auto risposta, in secondi tra 0 e 9:

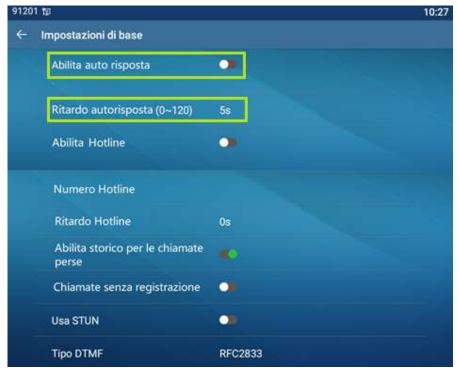


Figura 88 – Parametri impostazione funzione auto risposta

Come conferma di avvenuta attivazione dell'auto-risposta, comparirà in alto a destra del display l'icona AA.



Fig. 89 - Auto-answer abilitato sulla linea 1

Per abilitare la funzione risposta automatica <u>da interfaccia web del terminale</u> seguire la voce di menù: **Linea**, e selezionare quindi la voce di sotto-menù: *SIP*, e selezionare la sezione *Impostazioni Comuni*.

Attivare il parametro Abilita risposta automatica e specificare un valore, in secondi, sul campo Ritardo Risposta Automatica. Salvare le impostazioni con il tasto Applica.

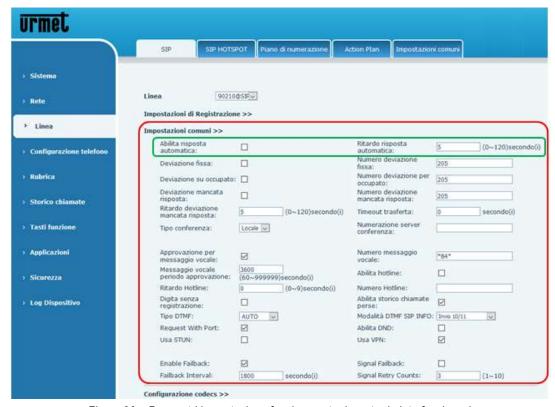


Figura 90 – Parametri impostazione funzione auto risposta da interfaccia web

## 15 INTERFONO

La funzione Interfono permette di rispondere automaticamente alle chiamate di tipo interfono ricevute dal terminale, dopo un certo numero di squilli configurabile, riproducendo l'audio sull'uscita vivavoce.

Tale funzione è configurabile solamente dalla interfaccia web del terminale. Per impostare la configurazione selezionare la voce di menu **Configurazione telefono** e la voce di sottomenu **Servizi**. Selezionare nella pagina la sezione **Configurazione interfono** per effettuare le impostazioni della funzione:



Figura 91 – Parametri impostazione funzione interfono da interfaccia web

Per attivare la funzione Interfono, spuntare l'opzione "Abilita interfono".

La risposta della chiamata può avvenire anche in modalità solo ascolto, ovvero senza attivare il microfono del terminale. Per impostare tale comportamento, spuntare l'opzione "Abilita muto interfono".

È possibile inoltre personalizzare il tono dello squillo del terminale, con una suoneria specifica per la funzione Interfono. Per impostare tale comportamento, spuntare l'opzione "Abilita tono interfono".

Infine, è possibile dare priorità alla risposta della chiamata interfono, forzando la risposta automatica da parte del terminale anche nel caso in cui lo stesso sia già in uso per un'altra conversazione (che sarà chiusa) o impedendo l'arrivo di una nuova chiamata se è attiva una chiamata Interfono. Per impostare tale comportamento, spuntare l'opzione "Abilita monitor interno".

Di seguito un riepilogo delle principali funzioni per la gestione e manutenzione del terminale.

### 16.1 IMPOSTAZIONE PIN BLOCCO TERMINALE

La funzione permette di bloccare il tastierino numerico e il display touch, in modo da impedire l'utilizzo del terminale.

Il blocco del terminale permette diverse tipologie di blocco, in modo analogo a qualunque altro terminale Smart con dispositivo Android, ossia:

- Scorrimento
- Sequenza
- Password
- PIN

Per poter usufruire di tale prestazione, è necessario attivarla tramite interfaccia WEB del dispositivo selezionando la voce di menù *Configurazione telefono* e la voce di sottomenù *Avanzate*.

Nella sezione Configurazione blocco tastiera è possibile impostare il parametro Abilita blocco tastiera in 3 differenti modalità:

- Tutti i tasti
- Menù
- Tasti DSS

oppure nessun blocco.

Premere applicare per confermare l'impostazione.

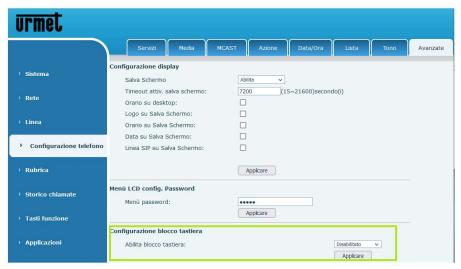


Figura 92 – Parametri impostazione funzione blocco tastiera da interfaccia web

A questo punto, mantenere premuto il tasto # fino alla visualizzazione della pagina di configurazione del blocco:

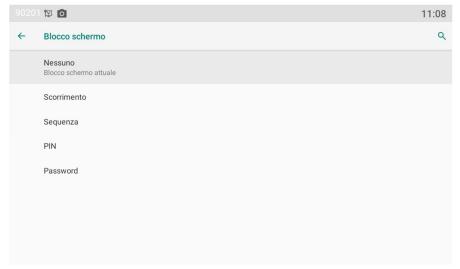


Figura 93 – Possibili modalità di impostazione della funzione blocco tastiera

Selezionare il tipo di blocco desiderato e seguire la relativa configurazione guidata. Al termine mantenere premuto il tasto # per attivare il blocco del terminale.

### 16.2 FIRMWARE UPGRADE

Fare riferimento al manuale iPerTAlk.

#### 16.3 RIPRISTINO ALLE CONFIGURAZIONI DI FABBRICA

Tale funzione permette di resettare tutte le impostazioni del telefono, riportandolo alle configurazioni di fabbrica.

Con terminale è a riposo, selezionare l'icona *Impostazioni Telefoniche*, e nella sezione *Sistema* selezionare la voce *Mantenere*.

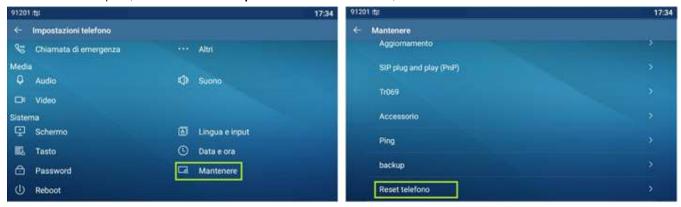


Figura 94 – Menù accesso alla funzione di Reset del terminale alle impostazioni di fabbrica

Selezionare quindi la voce Reset Telefono.

Nella schermata successiva selezionare la voce Reset e infine confermare l'operazione selezionando Reset.

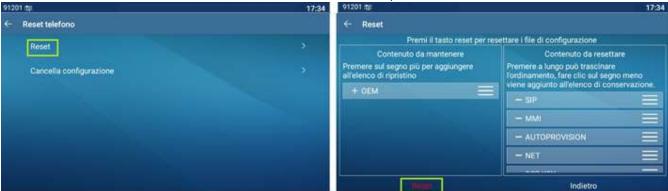


Figura 95 –Impostazioni della funzione di Reset del terminale alle impostazioni di fabbrica

Il reset alle condizioni di fabbrica può essere eseguito anche da interfaccia web del terminale. Selezionare la voce di menù **Sistema** e la voce di sottomenù **Configurazione**.



Figura 96 – Impostazioni della funzione di Reset del terminale alle impostazioni di fabbrica da interfaccia web

Nella sezione Resetta il telefono, premere il tasto Reset e confermare la successiva richiesta di conferma.

### 16.4 RIAVVIARE IL TERMINALE

Con terminale è a riposo, selezionare l'icona *Impostazioni Telefoniche* e nella sezione *Sistema* selezionare la voce *Reboot*. Premere OK per riavviare il terminale.



Figura 97 – Menù accesso alla funzione di Riavvio del terminale

Il riavvio del terminale può essere eseguito anche da interfaccia web del terminale. Selezionare la voce di menù *Sistema* e la voce di sottomenù *Riavvio telefono*.

Premere il tasto riavvio e confermare la successiva richiesta di conferma.



Figura 98 – Menù accesso alla funzione di Riavvio del terminale da interfaccia web

### 17.1 IMPOSTARE IL VOLUME E IL TIPO DI SUONERIA

È possibile personalizzare le impostazioni relative alla gestione delle suonerie, del volume e dei toni emessi dal terminale.

Con terminale a riposo, selezionare l'icona *Impostazioni Telefoniche* , e nella sezione *Media* selezionare la voce *Suono*.



Figura 99 – Menù accesso alla sezione per la configurazione di volume e tipo suoneria

Per accedere alle impostazioni relative alle suonerie, selezionare la voce Tono

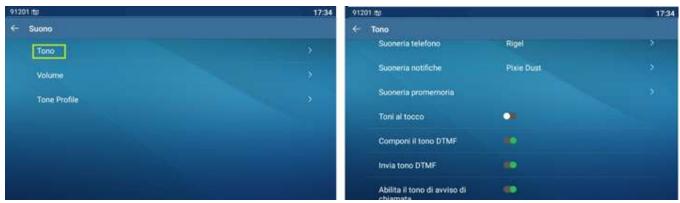


Figura 100 – Parametri di configurazione di tipo suoneria

Nella schermata relativa, è possibile personalizzare:

- Suoneria del telefono, ossia lo squillo di chiamata
- Suoneria notifiche
- Suoneria promemoria
- Toni al tocco: attiva / disattiva il tono audio quando si seleziona una voce sullo schermo
- Componi in tono DTMF: attiva/disattiva i toni audio DTMF associati alle cifre numeriche, digitate in fase di composizione di un numero
- <u>Invia di toni DTMF</u>: attiva/disattiva i toni audio DTMF inviati sulla linea, quando in conversazione
- <u>Abilita il tono di avviso di chiamata</u>: attiva / disattiva il tono audio in linea, nel caso di presenza di una chiamata in arrivo quando si è in conversazione.

Per accedere alle impostazioni relative ai livelli predefiniti dei vari volumi audio, selezionare la voce Volume

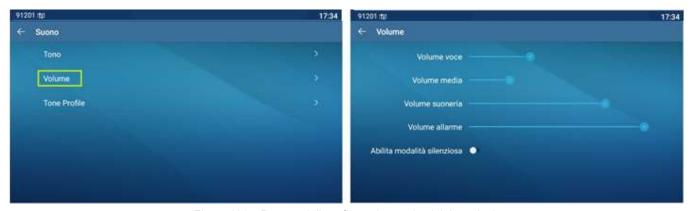


Figura 101 – Parametri di configurazione volumi del terminale

Nella schermata relativa, è possibile personalizzare:

- Volume voce: volume dell'audio ricevuto in fase di chiamata
- Volume media: volume di riproduzione dei suoni delle applicazioni multimediali eventualmente riprodotti del terminale
- Volume suoneria: volume dello squillo di notifica di una nuova chiamata in ingresso
- Volume allarme: volume di riproduzione degli allarmi eventualmente riprodotti dal terminale

È possibile disabilitare lo squillo di chiamata in ingresso, selezionando la voce: Abilita modalità silenziosa.

Per accedere alle impostazioni relative al tono di invito alla selezione emesso dal terminale in fase di composizione, selezionare la voce Volume



Figura 101 – Parametri di configurazione del tono invito alla selezione

Nella schermata relativa, è possibile personalizzare la scelta del tono di invito alla selezione. Il valore impostato di default è il tono USA.

### 17.2 REGOLAZIONE LUMINOSITÀ LCD (RISPARMIO ENERGETICO)

Questa funzione è utilizzata per controllare la luminosità dello schermo. Quando il terminale si trova a riposo scorrere un dito sullo schermo dall'alto al basso per visualizzare le impostazioni di base del dispositivo:



Figura 102 –Impostazione Android della regolazione della luminosità LCD

Scorrere con un dito sulla sezione dedicata alla luminosità dello schermo al fine di regolarla.

## 17.3 IMPOSTAZIONE ORA / DATA DEL TERMINALE

Con terminale è a riposo, selezionare l'icona *Impostazioni Telefoniche*, e nella sezione *Sistema* selezionare la voce *Lingua e data* e ora.

Nella videata sono presenti 3 voci, per selezionare il tipo di sincronizzazione oraria, ossia:

- SNTP: modalità predefinita (raccomandata); la sincronizzazione dell'orario viene aggiornata ogni 60 secondi, mediante interazione con il sistema telefonico iPerTAlk

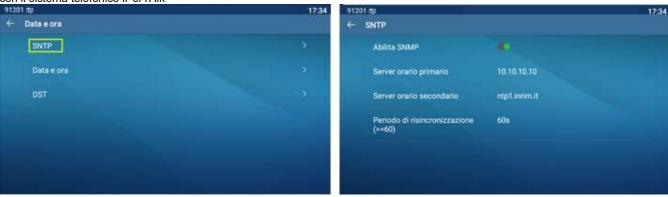


Figura 103 – Parametri di configurazione del servizio automatico di aggiornamento di data e ora

- Data e Ora: la sincronizzazione dell'orario viene aggiornata mediante interazione con il server NTP, ogni volta che il terminale rinnova il suo indirizzo di rete



Figura 104 – Parametri di configurazione di data e ora



Figura 105 - Parametri di configurazione dell'orario secondo la convenzione ora solare / ora legale

#### 17.4 IMPOSTA LA LINGUA DEL TERMINALE

Con terminale è a riposo, selezionare l'icona *Impostazioni Telefoniche* e nella sezione *Sistema* selezionare la voce *Lingua e input*.

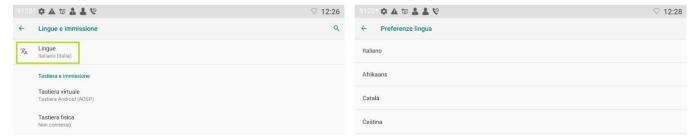
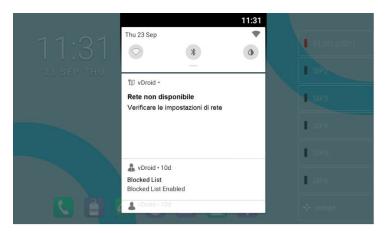


Figura 106 –Impostazione Android per configurazione lingua del terminale

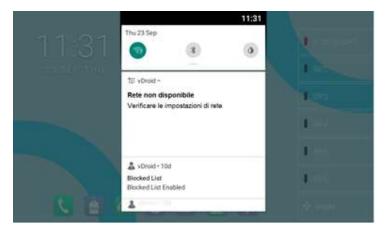
Selezionare la voce lingue e quindi selezionare la lingua di interesse in elenco, scorrendo l'elenco sullo schermo.

### 17.5 ATTIVAZIONE E CONFIGURAZIONE WI-FI

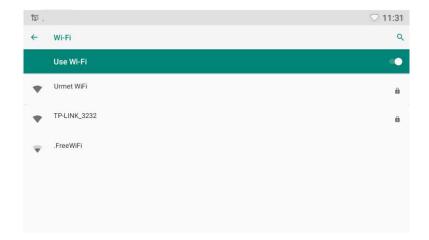
Quando il terminale si trova a riposo scorrere un dito sullo schermo dall'alto al basso per visualizzare le impostazioni di base del dispositivo, quindi selezionare l'icona Wi-Fi



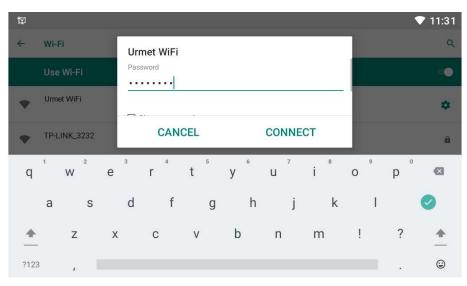
Ora occorre selezionare e configurare le credenziali della rete Wi-Fi di interesse: selezionare nuovamente, mediante pressione prolungata, l'icona Wi-Fi , per accedere alla sezione dedicata alla configurazione delle reti Wi-Fi



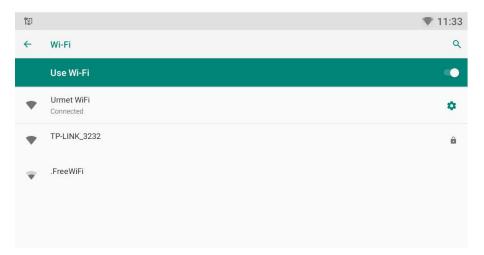
Nella schermata che compare selezionare la rete Wi-Fi di interesse



A questo punto compare una sezione dedicata all'inserimento della password associata alla rete Wi-Fi selezionata:



Inserire la password e confermare tramite il tasto "CONNECT".



## 17.6 ALTRE FUNZIONI

Per le configurazioni avanzate rivolgersi al Supporto tecnico Urmet.

#### 18.1 COLLEGAMENTO CONFIGURAZIONE ED USO DI ACCESSORI CUFFIA

#### **CUFFIA FILARE con connettore RJ9**

Il terminale supporta cuffie filari con connettore RJ9.

Una volta collegata la cuffia sul connettore RJ9 posto sul retro del terminale (accanto all'ingresso RJ9 per la cornetta), il terminale permette di selezionare la modalità cuffia per gestire le chiamate.

#### **CUFFIA FILARE con connettore USB**

Il terminale supporta cuffie filari con connettore USB.

Una volta collegata la cuffia sulla porta USB posta sul retro del terminale, il terminale permette di selezionare la modalità cuffia per gestire le chiamate.

### **CUFFIA WIRELESS con protocollo BLUETOOTH**

Il terminale supporta cuffie senza fili a tecnologia Bluetooth. Una volta associata la cuffia Bluetooth al terminale (vedi procedura Associa dispositivo Bluetooth) le cuffie saranno disponibili per l'utilizzo.

È possibile personalizzare il comportamento del terminale, per quel che riguarda l'utilizzo della cuffia. Con terminale è a riposo,

selezionare l'icona *Impostazioni Telefoniche* , e nella sezione Chiamata selezionare la voce *Cuffia* 

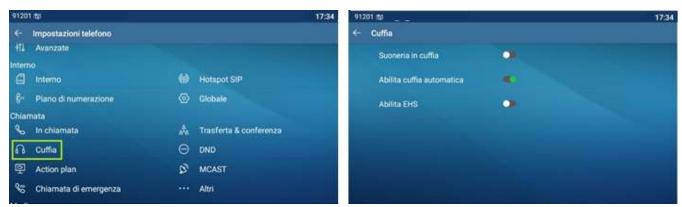


Figura 107 – Impostazioni utilizzo cuffia

La schermata di configurazione presenta le impostazioni:

- Suoneria in cuffia: prestazione al momento non disponibile
- Abilita cuffia automatica: se abilitata, rispondendo selezionando il tasto sul display, la chiamata verrà gestita direttamente tramite cuffia, mentre se disabilitata verrà attivato lo speaker vivavoce.
- Abilita EHS: solo per cuffie che supportano la tecnologia EHS

Tali impostazioni sono personalizzabili anche da interfaccia web del terminale: selezionare la voce di menù *Configurazione telefono* e la voce di sottomenù *Servizi*.

Nella sezione Impostazioni Comuni è possibile personalizzare i seguenti parametri:

- Suoneria in Cornetta: se selezionato, imposta la riproduzione dello squillo in cuffia
- Abilita Auto Vivavoce: se selezionato, imposta l'attivazione automatica della modalità cuffia



Figura 107 – Impostazioni utilizzo cuffia da interfaccia web

La telecamera USB CAMERA per videotelefono U.TALk 1375/816 si installa collegandola semplicemente alla porta USB del terminale, posta sul retro.

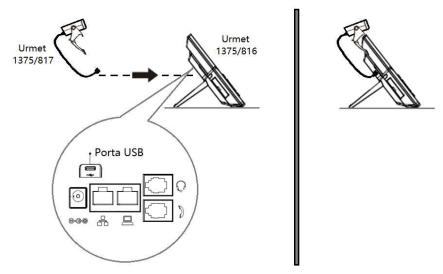


Figura 108 – Collegamento telecamera USB al terminale

Non necessita di procedure di configurazione in quanto il terminale Urmet 1375/816 prevede un riconoscimento automatico del dispositivo telecamera.

La telecamera USB può essere posizionata sul terminale, ma anche in posizioni differenti, tramite una prolunga USB.



Figura 108 – Possibili posizionamenti telecamera USB

## Caratteristiche della telecamera:

- Dispositivo USB, standard compatibile anche con PC
- Risoluzione Full HD (1920x1080)
- supporta il codec video H.264
- supporta i formati video CIF, VGA, 4CIF, 720p e 1080p
- Banda streaming video: 64kbps~4Mbps
- Frame rate: 5~30fps
- ampia visuale:
  - o diagonale: 102°
  - o angolo orizzontale: 94°
  - o angolo verticale: 62°
- posizionamento verticale variabile di circa 20°
- otturatore meccanico e led attività, al fine di garantire privacy e sicurezza

## Indicazione del LED di attività

Stato del LED	Indicazione stato
Verde fisso	Stato standby
Rosso fisso	Stato acquisizione: videochiamata, o registrazione video o fotografia
Rosso lampeggiante	Stato di errore: telecamera manomessa
Variazione rosso - arancio	Stato avvio: all'avvio, il LED è prima rosso, poi arancio, poi verde fisso
Rosso e verde con lampeggio alternativo	Stato aggiornamento

tabella 4 – Descrizione stato LED telecamera

#### Utilizzo della telecamera

Tramite la telecamera USB HD per videotelefono 1375/816, oltre alla gestione delle videochiamate con flusso video bidirezionale, permette al terminale anche di effettuare registrazioni e fotografie.

Per tale utilizzo occorre attivare la app Fotocamera, raggiungibile dalla videata di riepilogo delle app installate sul terminale,

accessibile tramite il tasto funzione App Elenco applicazioni

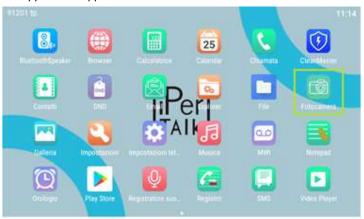


Figura 109 – Avvio applicazione fotocamera

Tramite tale applicazione è possibile sia fare fotografie che filmati; per passare da una modalità all'altra occorre scorrere un dito sullo schermo da sinistra a destra: comparirà la seguente schermata:

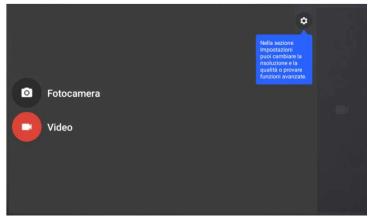


Figura 110 – Selezione modalità fotocamera o videocamera

La modalità selezionata sarà quella indicata in rosso, sulla sinistra.

Da tale videata è anche possibile accedere alla sezione impostazioni della telecamera, da cui è possibile modificarne la risoluzione, la qualità, e accedere a funzioni avanzate, quali il timer per lo scatto.

## Scattare una fotografia

Per scattare una fotografia, accedere alla modalità fotocamera, come sopra indicato, e premere il tasto fotocamera, presente sul lato destro del display.



Figura 111 – Utilizzo modalità fotocamera

Una volta fatta la fotografia, comparirà in alto a destra, affiancato al tasto con i 3 pallini, un secondo tasto con la preview della foto scattata: selezionando tale tasto, sarà possibile accedere alla galleria delle immagini, per consultare le fotografie scattate.

#### Registrare un video

Per registrare un video, accedere alla modalità videocamera, come sopra indicato, e premere il tasto videocamera presente sul lato destro del display.



Figura 112 – Utilizzo modalità videocamera: avviare la registrazione

Per terminare la registrazione, premere il tasto Stop presente sul lato destro del display.



Figura 113 – Utilizzo modalità videocamera: terminare la registrazione

Per accedere alla galleria delle fotografie scattate o dei video registrati, occorre scorrere un dito sullo schermo da destra a sinistra: comparirà la seguente schermata:

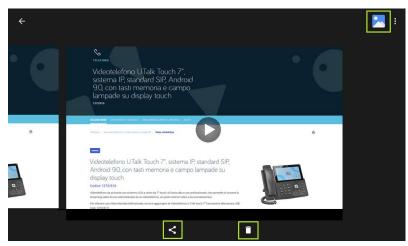


Figura 114 – Consultazione, riproduzione e condivisione del contenuti

## Dalla quale è possibile:

- consultare le fotografie e riprodurre i filmati: scorrere i contenuti trascinando un dito orizzontalmente, e selezionando il contenuto di interesse
- accedere a video e immagini disponibili in galleria, per successive modifiche o elaborazioni, tramite il tasto galleria



- condividere le fotografie e i filmati, tramite il tasto condividi
- eliminare le fotografie e i filmati, tramite il tasto *bidone*

Per uscire dalla applicazione Fotocamera, premere 2 volte il tasto Annulla , posto tra i tasti di navigazione.

# 19 APPENDICE II

#### **CARATTERI DI TASTIERA**

Icona	Tipo	Tasto	Carattere digitato
		1	1
		2	2
		3	3
		4	4
		5	5
123	Numerico	6	6
150		7	7
		8	8
		9	9
		0	0
		*	*.+
		#	#
		1	@:;()<>
labc	Minuscolo	2	a b c
		3	d e f

		4	g h i
		5	j k l
		6	m n o
		7	pqrs
		8	t u v
		9	wxyz
		0	(space)
		*	.,*/+-:_=
		#	# ^!&\$%
		1	@:;()<>
		2	АВС
		3	DEF
		4	GHI
		5	JKL
APC	Maiuscolo	6	MNO
ABC	IVIAIUSCOIO	7	PQRS
		8	TUV
		9	WZYX
		0	(space)
		*	.,*/+-:_=
		#	# ^!&\$%
		1	1
		2	2 a b c A B C
		3	3 d e f D E F
		4	4 g h l G H l
		5	5jkIJKL
2aB	Misto minuscolo e maiuscolo	6	6 m n o M N O
<b>Ca</b> D	maiacocio	7	7pqrsPQRS
		8	8 t u v T U V
		9	9 w z y x W Z Y X
		0	0
		*	.,*/+-:_=
		#	# ^!&\$%

#### **DEFINIZIONE DEI LED**

Notifica	Spento	Nessuna notifica da leggere		
Nounca	Rosso lampeggiante	Notifica da leggere o chiamata in arrivo		
	Verde	Interno/linea libero		
BLF	Rosso	Interno/linea occupato		
DLF	Rosso lampeggiante	Interno/linea in composizione o in squillo		
	Spento	Interno/linea non disponibile		
DND	Rosso	Abilita DND		
טאט	Spento	Disabilita DND		

tabella 6 – Descrizione stato LED terminale per segnalazioni

### DIRETTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 4 luglio 2012 sui rifi uti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici.

In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensione massima inferiore a 25 cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

FC (F



URMET S.p.A.

10154 TORINO (ITALY) VIA BOLOGNA 188/C Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)